



Diahuebs September 8, 2011 - Edición 5 Vol. 1667 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Dicon Otmar no ta conta e storia completo ?

AVP a laga Arubus cu mas di

7 miyon na debe atras

Dicon Otmar no ta conta di su busnan di Brasil ?



Parlamentario Eddy Briesen ta reta minister Otmar Oduber:



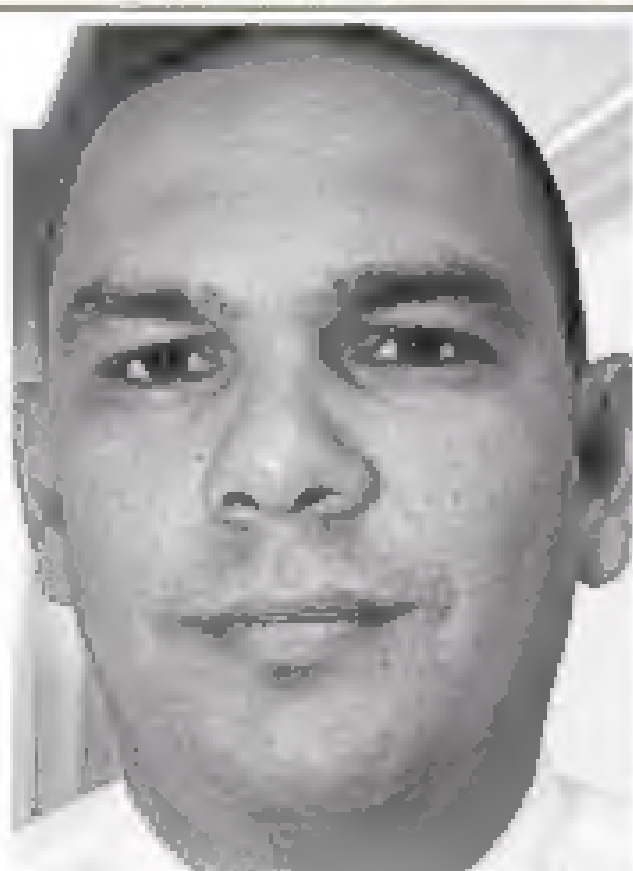
**PUBLICA E
CURRICULUM
VITAE DI E
DIRECTOR
NOBO DI
ARUBUS**

E no ta cumpli cu ningun di e condicionnan pa director

Insinuando cu trahadornan no ta sirbi pa nada

**OTMAR A ACUSA
TRAHADORNAN DI A
HINCA ARUBUS DEN
DESASTRE!**

E realidad ta cu Otmar no tin ningun benul y cabando cu transporte publico



Juan David Yrausquin di AVP:

**Otorga
contract di
16.8 miyon
florin sin pidi
1 otro oferta
ta aparenta
favoritismo**



**DEN PARLAMENTO:
MERVIN VS BOOSHI
DEN UN DISCUSION
INFANTIL**

Pobreza ta creciendo bao di AVP! Ata prueba!

**Aumento considerabel
di personanan cobrando
bijstand**

Esaki ta prueba di maneho pesimo di AVP

STA. CRUZ — Cifranan oficial a cuminsa sali afor cu ta mustra contundentemente e crisis cu Aruba ta den dje awor aki. Departamento di Asuntonan Social den un reciente entrevista a bisa cu tin un aumento barbaro den personanan cu a pidi ayudo di bijstand y cu ta cobrando esaki. Na aña 2009 tabata tin 1900 hende. Dos aña despues y te cu Augustus, e cifra ta 2600 persona. Un aumento di 700 persona cu awor ta na cas cobrando un suma di Gobierno pa tene cabez ariba awa. Esaki ta un señal di crecimiento di desempleo pisa na Aruba. E cifra aki ta papia cla di e maneho di AVP! Pobreza creciente!

**Consultant
Hulandes a haya
pago di 5 miyon
florin!**

**Corte Superior
ta confirma
decision di
Huez Comisario
den detencion
di Mericano
G.V.G.**



Juan David Yrausquin di AVP:

Otorga contract di 16.8 miyon florin sin pidi 1 otro oferta ta aparenta favoritismo

Constitucion, Parlamento y Corte ta para riba cualkier decision marginal di un Minister



STA. CRUZ -- E polemica riba e proceso di Gobierno pa establece contractnan cu sector priva no a nace ora Minister di Husticia y Enseñanza a dicidi cu e kier otorga ylu di e doño di un di e matutininan di mas grandi na Aruba un contract di 16.8 miyon florin sin pidi 1 otro oferta. E

discusion fundamental ta existi for di por lo menos siglo medio unda cu den e Iglesia Catolico diferente Papa tabata nombra nan sobrinonan den posicionnan clave manera por ehempel esun di Cardinal. Di aki e palabra nepotismo a nace cual ta bin di e palabra Latin "nepos" cu ta significa

sobrino. E practica aki a continua te ora cu na aña 1692 Papa Inocente XII a decreta den e "Romanum decet pontificem" (codigo di actua pa un Papa Romano) cu e oficina di Cardinal Sobrino ta wordo elimina y nombramento di famianan den posicionnan clave ta wordo limita na 1. E principio di Bon Gobernacion aki den Iglesia Catolico despues di algun siglo a wordo incorpora den ley Canonico tambe. Den politica e fenomeno aki di favoritismo di familia y amigonan tin diferente number: nepotismo, favoritismo, friends & family, etc. Partidonan di oposicion hopi blaha ta acusa e partido politico na mando di e fenomeno aki. Na Aruba e discusion aki ta existi pa hopi aña tambe. Diferente partido politico den diferente campaña electoral ta menciona e importancia di Bon Gobernacion y ta ricibi hopi apoyo di e comunidad den e lucha contra mal gobernacion, nepotismo y

favoritismo. Sinembargo, pa un of otro motibo e lucha aki ta bay perdi na momento cu e partido cu a propaga Bon Gobernacion yeganamando. E a cuminsa inocentemente cu nombramento di sostenedonan di e candidato y partido den e oficina di Minister, despues e ta sigui den departamentonan di Gobierno y poco poco e ta extende den tur aspecto di gobernacion. Algun hende ta yama esaki e realidad politico di nos pais y otronan ta bisa cu esaki no ta diferente na otro paisnan desaroya na mundo, inclusive Hulanda. Sinembargo, e argumentonan aki nunca ta wordo menciona den campaña electoral. Pueblo ta sostene un partido politico y su candidatonan basa riba e compromiso cu e partido y su candidatonan ta haci cu e votado. Kibra e compromiso aki cu e votado no ta aceptabel mas den e tempo cu nos ta bibando aden. E famoso lema di un ex-lider politico "campaña t'un cos y gobierna t'un otro cos" ta motibo pa e electorado castiga e politico y su partido den mal forma. E mantra di e politico di e decada aki mester ta "campaña t'un cos y gobierna t'e mesun cos". Integridad ta defini den Wikipedia como consistencia den accionnan, balor- y principionan. Un maestro di mi a yega di defini integridad como "haci lo cual bo ta bisa y bisa lo cual bo ta haci". E contrario di integridad ta hipocresia. E hipocresia y inconsistencia di politiconan mundialmente y tambe na Aruba a causa un decepcion grandi den politica y den e credibilidad di politiconan. Mi ta consider'e un e responsabilidadnan primordial di e di e Parlamento di Aruba pa percura cu e decepcion aki no ta sosode den e periodo di Gobernacion aki. Un di e tareanan principal di Parlamento ta pa controla su Ministernan y defende nos Constitucion. Nos Constitucion claramente ta prohibi favoritismo. E

mesun Constitucion aki ta otorga Parlamento e instrumentonan pa por coregi un Minister na momento cu e desvia di e Constitucion aki y e principionan di Bon Gobernacion cu ta sali for di e. E poder Parlamentario cu tin su origen den nos Constitucion no a wordo duna pa "spek & bonen". E la wordo otorga pa realiza e promesa cu e partido politico y su candidatonan a haci na e electorado y e huramentacion cu e Parlamentario y Ministernan a haci dilanti Gobernador. E instrumentonan aki a wordo duna na e representantenan di pueblo (Parlamento) pasobra nos ta biba den un democracia unda cu pueblo ta manda y e mandato aki ta wordo pasa pa su representantenan entre eleccionnan. Gobernantenan, segun e prome articulo di Constitucion cu ta regarda Gobernacion, mester duna cuenta na Parlamento. E di dos articulo ta determina cu sin e confianza di Parlamento e Gobernante no por eherce su funcion. Parlamento den su representacion di pueblo por exigí un cambio di cualkier decision di un Minister y sigur na momento cu e decision ey ta contra nos Constitucion y e compromiso di e partido politico y e candidatonan na su electorado. Den caso cu un Minister tuma un decision cu ta bay contra nos Constitucion, como tambe contra di e espiritu di nos leyman, Corte tambe por coregi e decision aki di un Minister. Realidad ta cu e coreccion di un Minister door di Corte ta pasa regularmente, sinembargo coreccion di un Minister door di Parlamento ta sosode na poco ocasion. Kizas esaki ta haci cu no ta tur hende ta custuma cu e rol aki di Parlamento. No obstante esaki, hecho irrefutabel ta cu Constitucion, Parlamento y Corte ta para riba cualkier decision marginal di un Minister. ---



MUNDO NOBO N.V.
STA. CRUZ 280
TEL 5851541

TREMENDO CAMPAÑA
Pa aña 2011
GANA UN AUTO NOBO NOBO NA MUNDO NOBO

Cu cada compra di aflu; 25.00
bo ta hanja 1 ticket pa participa.

Super Special
Frisian flag milk
instant 2500 gr
Aflu: 36.99

TUR LUNA NOS TA SACA UN GANADOR CU LO HACI COMPRA GRATIS
Y LO PARTICIPA PA GANA E AUTO NOBO NOBO NA DECEMBER

SPECIAL
DI MUNDO NOBO

boneless breast pa lb.....4.50
carni mula cu vet pa lb.....4.75
pata di baca pa lb.....3.40
cabrito corta pa liber.....6.95
pepsi y 7 up 2liter.....3.35
paseo assorted wine 75 cl...9.99
dewars white label 750 ml...37.95
absolut vodka 1 liter.....44.35
kalua liqueur 1 liter.....48.98
topquality toiletpaper 12rol...8.25
garoto chocolate 400 gr.....6.95
president light 24x12 oz.....79.95
amstel bright pa caha.....64.50
puggy dog food 24x400gr.....30.95

DEN PARLAMENTO: MERVIN VS BOOSHI DEN UN DISCUSION INFANTIL

E siman aki ■ prome reunion publico a tuma lugar desde cu Parlamento a reanuda su labornan. Y manera ta di spera Parlamentarionan no por a mantene nan na comportacion digno di representante di nos pais. Sra. Mervin Wyatt-Ras a desvia di e punto di agenda, Salubridad Publico, pa cuestiona Presidente di Parlamento ta dicon el'a laga Booshi Wever sinta net su tras. Mervin tabata bastante agita y irita cu esaki. No ta prome biaha cu Mervin ta bin cu e punto aki. Ta varios biaha e ta teima riba e cos aki caba. Sr. Booshi na su turno no a keda atras y a lanta ta



contesta Mervin y a bisa Mervin cu si Mervin kier e ta



bin sinta mey mey di Mervin y Marisol. Drs. Paul Croes a

para e discusion infantil aki mesora y a contesta Mervin

cu mescos dia cu e mester a regla lugar pa sinta pa Mervin y pa Marisol. El'a regla un lugar pa sinta pa Booshi y cu e no tin nada mas di contesta Mervin riba ■ tema aki. Un comportacion sumamente infantil di ambos parlamentario y sigur un berguena grandi pa nos Parlamento. Di otro banda por a nota un fraccion di MEP cu un cara nobo y un actitud nobo. Sin tira palabra y na forma respetuoso nan ■ mantene nan mes na puntonan di agenda. Awor pueblo mes por saca su conclusion ta kennan tabata ocasiona problema cada vez.

ABUSO POLICIAL!

Miembro di Cuerpo Policial ta maltrata un señora

E sobrino ta wordo maltrata, geboei y deteni



STA. CRUZ -- Un persona cerca di e victima involvi a informa nos redaccion riba un un acto di maltrato severo cu por wordo cataloga como un abuso di poder di un autoridad policial. Tabata ayera den oranan tempran ■ atardi den e barrio di Tamarijn,

caminda un miembro di cuerpo policial la a maltrata severamente un ser femenino. Segun informacion un polis lo a dal e señora mokete den cara te mande for di conocimiento. E victima a bay hospital y a haya tratamiento medico y segun informe di dokter na warda, ta trata aki di "mishandeling". Ademas ta ser menciona "trauma" na "nanishi y voorhoofd" di e victima. E informante a conta nos redaccion cu e victima hunto cu su sobrino tabata biniendo for di lama. Por a comprende cu e sobrino tabata manehando un auto di su amigo, siendo cu e no tin rijbewijs, cual e ta consciente cu no tabata bon. Ta asina cu na Tamarijn, patruya motoriza, a pita nan pa pasa, pero

manera e señora a trece dilanti cu nan no por a baha for di caminda di biaha y asina cu nan a haya e oportunidad nan a baha for di caminda. ■ biaha e agente policial a yega y a habri e porta di a auto y a saca na un forma hopi brutal e hoben, mientras cu ■ tabata grita un cantidad di palabranan indecente manera "perronan ilegal". Ora cu e señora esta e tanta a reclama e agente policial pakico ■ ta trata e sobrino asina, e agente policial dal ■ señora un mokete mande for di tino pa algun segundo. Na momento cu e sobrino a tuma nota con su tanta, ta wordo maltrata el'a reclama contra e abuso cu e agente policial tabata comiendo contra su tanta y aki e tambe a wordo maltrata y a boeinan di biaha. Ora

cu e señora a atende cu e colega di e polis riba locual ta tumando lugar, e agente a contesta "mi no sa mi no sa". Hasta polis a bay asina leu y a bisa e señora cu e ta holer stinki di alcohol, cual e señora a bisa cu ta un kelki di biña so el'a bebe. Polis a detene ■ sobrino y a hibe warda y ayera nan a wordo informa cu e sobrino ta keda deteni pa motibo di lo a menaza e polis, cual nan no ta cuadra cu e realidad. Lo mas lamentable ■ e caso aki ta ora cu polisnan a hiba e señora su cas y a tuma nota cu tabata tin un auto na e cas, e agentenan policial a coy e yabi y bay cune. A bin resulta cu tabata auto di e esposo di e señora, cual no ■ cay na agrado di e homber menciona. E homber a presenta na warda di polis na Shaba, Noord pa

busca su yabi di auto unda el a indica na warda cu e polisnan lo a horta su yabi di auto, mirando cu ni su auto y ni su persona no tabata tin nada di haber cu e situacion cu a presenta. Nos redaccion no por a confirma si e doño di e auto lo a entrega un keho na landsrecherche contra e polisnan involvi. Pior di e caso ta cu victima a reconoce e otro agente policial cu tabata hunto cu e polis abusador y ora ela bisa e polis cu e ta testigo di locual a pasa, e agente a contesta e señora cu e no conoce su persona. Un otro agente a purba di suavisa e situacion y ■ puntra e señora si e ta desea un koppi koffie. E señora corectamente ■ nenga e ofrecimiento. No ta pasobra a bebe un kelki di biña ta duna motibo na un agente policial comete abuso y maltrato, si dado caso e victima tabata baa influencia no ta motibo pa polis maltrata e señora y mande for di tino. Segun nos a wordo informa cu e caso lo no a keda asina y lo hiba esaki mas aleu, pasobra no por sigui tolera maltrato di abuso di agentenan policial.



Cuida nos naturalesa! Spaar awa **LABA AUTO**

Laba bo auto cu hemchi ■ spons na lugá di slang. Un slang cu ta core awa pa 1 minuut por gasta te hasta 30 liter.

Abo tin un  pa Aruba?
www.curasonberde.aw

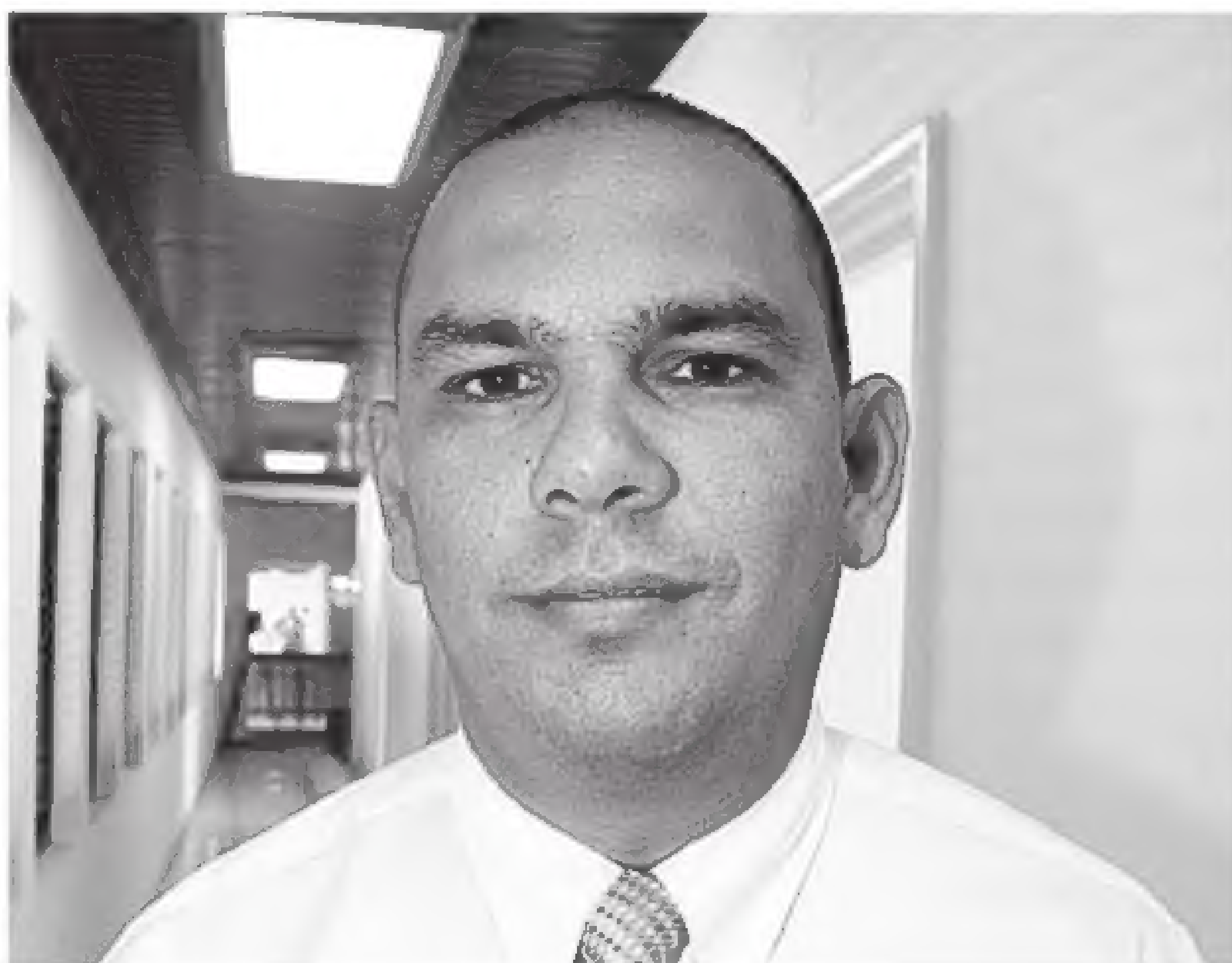


Insinuando cu trahadornan no ta sirbi pa nada MINISTER OTMAR ODUBER TA ACUSA TRAHADORNAN DI A HINCA ARUBUS DEN DESASTRE!

E realidad ta cu Otmar no tin ningun benul y cabando cu transporte publico

STA. CRUZ -- Durante e conferencia di prensa, minister encarga cu transporte banda di a tira tur culpa riba e gobierno y minister anterior pa e situacion financiero dificil cu Arubus ta pasando aden, e mandatario a bay mas aleu y a acusa e trahadornan cu nan tambe ta culpabel pa e situacion. Na un manera hopi baho e minister tabata grita den conferencia acusando tur hende y menos waak su propio cara den spiel. E minister aki tin casi dos aña como mandatario encarga cu transporte publico y ainda e kier acusa otro nan pa e mal maneho cu e a bin ta hibando. Bo a campaña cu boso tin tur plan y solucion, ta kico boso ta warda anto? E minister a nombra su hendenan den e hunta di comisario di Arubus y te awe no por a

mira ningun mehoracion den e compania. Locual e hunta cu e minister a haci ta, bati y ta presente na entrega di 10 bus cu a wordo adqueri pa e gobierno di MEP, pa medio di minister Briesen e tempo ey. Contrario cu den pasado Otmar su gobierno a compra 10 bus Mercedes Benz, cu no tabata sirbi y tin añanan para den cura di Arubus como hero bieu. Otro decision di e hunta di comisario y minister tabata pa kita airconan di e busnan, lagando nos pueblo sofoca den calor. Trahadornan cu ta usa transporte publico pa bay trabao tur dia, cu e maneho di Otmar nan ta haya nan mes ta yega trabao tur soda. Awor minister ta papia di screen digital cu lo wordo introduci den e busnan, pregunta: Ta ken tin compania di screenan



digital? Ta trabao pa saco di ken ta wordo crea aki? Awor minister ta anuncia cu un miembro di hunta di comisario ta haya puesto di director! Ta

kico e hunta a haci ultimo dos aña? Regla contract pa minister y amigonan cerca?? Of tambe regla pa nan mes miembro haya puesto di director?

Mas claro no canta un gallo. Esaki ta e pay-back pa e campañador Teo cu a hisa bandera berde y a campaña cas pa cas pa Otmar

Ta busca:
Un persona Graphic Designer
pa lay-out corant
Mester por traha cu Adobe
Solicita na oficina di Solo di
Pueblo -Santa Cruz 110

Mas Medida AVP



AWA

Aumento 12.5%



CORIENTE

Aumento 12.5%

Nos ta paga Afl. 70.- pa gram di oro 100%



Nos ta compra tur clase di ORO
Y PAGABO MESORA!!

Habri di dialuna pa diasabra
for di 10am pa 7pm

Situa na C-JAM Sta. Cruz, Jucuri 66 - Tel: 585-6558 - E-mail: quickcasharuba@hotmail.com





Dr. Horacio E. Oduber

HOSPITAAL

Het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal is met ruim 800 werknemers één van de grootste werkgevers op Aruba. Het hospitaal heeft de afgelopen jaren enkele belangrijke organisatorische veranderingen doorgevoerd. De nieuwe structuur, met vrij zelfstandige operationele clusters op hoofdlijnen aangestuurd door de Raad van Bestuur (RvB), beoogt een verbetering van kwaliteit en veiligheid van de patiëntenzorg en efficiency van een moderne en mensgerichte bedrijfsvoering. Recentelijk is de RvB uitgebreid van twee naar drie leden en vanwege het vertrek begin 2012 van de huidige voorzitter van de RvB, is de Raad van Toezicht thans op zoek naar kandidaten voor de (voltijds)posities van

VOORZITTER RAAD VAN BESTUUR

U bent verantwoordelijk voor het uitdragen van de strategie en het beleid volgens de concepten van Good Governance. In nauwe samenwerking met de collega's in de RvB en conform het besturingsmodel coördineert u de aansturing van de organisatorische processen en waarborgt u een optimale balans tussen de oriëntatie op de inhoud en kwaliteit van de zorg enerzijds en de bedrijfsvoering anderzijds.

U geeft vorm aan organisatieontwikkeling en geeft hierbij uw volle aandacht aan centrale thema's zoals HRM, onderwijs, kwaliteit en veiligheid.

Daarnaast realiseert u een optimale interne en externe communicatiestructuur en borgt u de samenhang en samenwerking tussen de verschillende onderdelen. Hierbij draagt u er zorg voor dat klachten ten aanzien van organisatie en samenwerking naar behoren worden afgehandeld en bent u het aanspreekpunt voor de vakbond.

U versterkt reeds bestaande samenwerkingsverbanden en initieert nieuwe kansrijke allianties die bijdragen aan de continuïteit van de organisatie en die de professionalisering en kwaliteit van de zorg ten goede komen.

Profiel

- Een algemene bedrijfskundige opleiding op universitair niveau, in combinatie met uitgebreide aanvullende opleidingen en/of ervaring in zorgmanagement, danwel een medische opleiding op universitair niveau aangevuld met bedrijfskundige opleiding en uitgebreide managementervaring;
- Minimaal tien jaren ervaring in een integraal (eind) verantwoordelijke positie binnen een grote complexe organisatie in de gezondheidszorg;
- Beschikt over brede kennis van- en ervaring met visie- en strategie ontwikkeling en de vertaling ervan naar intern tactisch beleid en bedrijfsvoering;
- Heeft een goed ontwikkeld gevoel voor bestuurlijke, politieke en multiculturele verhoudingen en kan constructief met meningsverschillen omgaan;
- Beschikt over een energieke, ondernemende basishouding gecombineerd met een vermogen om te inspireren en te onderhandelen om zowel binnen als buiten het ziekenhuis draagvlak te creëren;
- Heeft de balans om enerzijds een open en ontvankelijke houding jegens medezeggenschap van cliënten en medewerkers te tonen en anderzijds een besluitvaardigheid aan de dag te leggen zonder hierbij een dominante houding aan te nemen;
- Beschikt over een netwerk dat relevant is voor de organisatie.

Reacties

Geïnteresseerden nodigen wij uit te solliciteren middels een brief, CV en diploma's, geadresseerd aan: Raad van Toezicht HOH, t.a.v. dhr. D.J.G. Hooyboer, voorzitter van de wervingscommissie via email RvT@arubahospital.com. Voor vragen omtrent deze vacatures alsook de wervingsprocedure kunt u contact opnemen met dhr. Jock Schut, Hoofd Human Resources via telefoon 5274000 of email j.schut@arubahospital.com.

U kunt tot uiterlijk 30 september 2011 reageren.

LID RAAD VAN BESTUUR PATIENTENZORG

Met visie en daadkracht en in collegiale samenwerking met de collega's in de RvB, bent u verantwoordelijk voor de organisatie en resultaten van de zorgclusters alsook voor de algehele kwaliteit van de medische zorg binnen het ziekenhuis. In nauwe samenwerking met de medische staf, het management en andere professionals geeft u inhoud en sturing aan zorginhoudelijke kwaliteits-, innovatie- en opleidingsprogramma's. Hierbij staat u borg voor een kwalitatief hoogwaardige, effectieve en doelmatige patiënten-zorg, waarbij proactief wordt geanticipeerd op in- en externe ontwikkelingen.

U onderhoudt constructieve contacten met de Medische Staf en individuele specialisten en staat borg voor een professionele samenwerking tussen de zorgclusters en medische staf. Daarnaast draagt u de verantwoordelijkheid voor een adequaat functionerend zorgrisicomanagementsysteem. In geval van klachten omtrent medische behandelingen coördineert u de onderzoeken en staat u borg voor een objectieve rapportage en eventuele disciplinaire maatregelen.

Profiel

- Geneeskundige opleiding op academisch niveau (bij voorkeur met specialisatie), aangevuld met vervolgopleiding op managementgebied;
- Gedegen leidinggevende ervaring in zowel leidinggevende als ook eindverantwoordelijke posities in een complexe ziekenhuisorganisatie (inclusief budgettaire verantwoordelijkheid);
- In staat om een afgewogen en lange termijn visie te ontwikkelen met het oog op de zorgvragen van de toekomst en in staat om hier proactief op in te spelen, ontwikkelingen in de zorgmarkt te signaleren en deze, zowel op bestuurlijk als zorginhoudelijk vlak, te vertalen naar kwalitatief gedegen en verantwoorde zorg binnen het HOH;
- In staat kritisch te reflecteren op het professioneel handelen binnen het HOH en beschikt over het vermogen om belangen af te wegen in multidisciplinair verband;
- Sociaal vaardig en in staat om (delen van) de organisatie te motiveren en conflicten tussen medewerkers, medici en/of medische vakgebieden op constructieve manier op te lossen;
- Zeer sterke klant/patiëntgerichtheid in denken en doen;
- Een ondernemende houding ten aanzien van innovatie, onderzoek en ontwikkeling;
- In staat om met zijn/haar collega's in de RvB een hecht team te vormen en als één gezicht naar buiten te treden.

VACATURE

Dare to be a
MILLIONAIRE



Stellaris
CASINO
ARUBA

Earn 1 ticket for every 20 points on slots & 25 points at the tables

Earn 300 points per game day & receive 25 bonus tickets

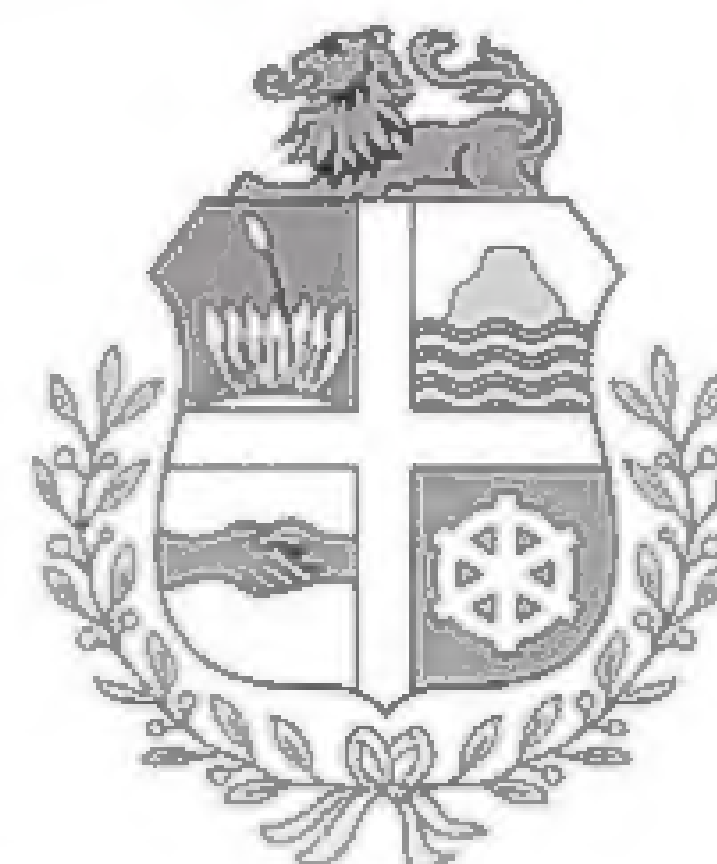
Be one of the **10** participants who will earn a chance to win

ONE MILLION
Aruban Florins
On September 30, 2011

Drawing times:
9:00 PM | 10:00 PM | 11:00 PM

FOR MORE INFO CALL:
(297)-520-6606

L.G. Smith Blvd. # 101
ARUBA MARRIOTT AND STELLARIS CASINO
www.stellariscasino.com // www.hollandcasinos.com/stellariscasino



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante 9 september 2011 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela Pitastraat 101-D. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Ladronicia di koper ta sigui

STA. CRUZ -- Diamars 11'or di merdia e homber P.B.A.S. naci na Saba di 67 aña, cu ta biba na Seroe Colorado a bay duna keho di ladronicia pa su yiu homber, kende ta doño di e cas. El'a bisa cu ladronnan a bay cu 101 meter di pipa di koper di 15 mm, cu ta pertenece na un cas na Savaneta. El'a bisa cu esey lo a tuma lugar entre dia 23 di Augustus pa 6 di September.

Mata di marihuana cultiva den mondi

STA. CRUZ -- Diamars 12:05 polis a bay na un cas na Pos Chikito, pa un plantage di marihuana. Na yegada polis a haya den un mondi dos mata di marihuana, cu a keda confisca.

Homber burachi ta kap corta cara

STA. CRUZ -- Diamars pa 16:22 polis a bay na un supermarket den Pindastraat, unda un homber tabata benta riba vloer cu un kap riba su wowo. Na yegada polis a mira a homber cu un kap na su wenkbrauw drechi, cu no tabata sangra. Polis a mira cu no ta necesario pa yama ambulance. E homber tabata fuertemente bao influencia di alcohol y tabata papia cosnan bruha. Polis a hibe su cas den Mandolinstraat.



ACCOUNTING & TAX CONSULTANCY

MARLON & DAISY WERLEMAN

HOOIBERG KAVEL 10-D

TEL/FAX: 585-0525

E-mail: daisy@werleman.nl

Nos ta cla pa judabo!

AANGIFTEBILJET INKOMSTENBELASTING 2010

Ademas ta ofrece servicio profesional di:

1. Calcula Payroll y jena Verzameloonstaat
2. Compila relatonan financiero pa SIAD
3. Ta jena formularionan di Inkomstenbelasting, Winstbelasting y Successiebelasting.
4. Conseho of traha bezwaarschrift ariba tur tereno di Belasting.

Hooiberg Kavel 10-D Tel/Fax: 5856525

Dicon Otmar no ta conta e storia completo ?

AVP a laga Arubus cu mas di 7 miyon na debe atras

Eddie Briesen a slice Otmar Oduber ayera!

Dicon Otmar no ta conta di su busnan di Brasil ?



STA. CRUZ -- Durante conferencia di prensa di partido MEP, Parlamentario Eddie Briesen a reacciona riba Minister Otmar Oduber kende a reacciona manera un diabel cu ■ ser trapa riba su rabo. E Minister aki ■ un mentiroso patologico, ■ tin problema pa papia berdad, y esey ta un problema ■ gabinete Eman pa papia berdad. Ora cu tende ■ trece dilanti cu gobierno anterior ■ laga un disaster atras ■ Arubus y cu ultimo cos cu ■ haci ultimo 10 aña ta duna empleadonan indexering. Tambe cu ta Eddy Briesen lo ta e causante mayor. E parlamentario di ■ fraccion geel a refresca ■ memoria di e tal Otmar kende tabata coordinador di ex-lider di AVP cu ta e unico lider cu ■ wordo sentencia. "A la salami" slice pa slice parlamentario Briesen ■ trece dilanti cu na aña 2000 a bay un delegacion Brasil pa compra 8 bus Mercedes Benz, e

busnan aki a costa casi 112 mil florin pa un y ora a trece esakinan Aruba, esaki a costa total casi 1 miyon florin. E gobierno di AVP ■ fia na 1999, un suma di 7 miyon florin nan Banco pa bay compra e busnan. E busnan aki awe ta apenas 11 aña bieu y tur ■ para den cura di Arubus como hero bieu. Nan no a core ni un aña, un miyon na equipo ■ bus nobo y nan no tabata sirbi pa nada. Nan a core menos cu un aña, bateria no tabata traha, nan tabata para banda di caminda, aircó no tabata funciona, nada tabata traha bon, expertonan di Colombia y di Brasil a bin, esaki tabata ■ miskoop di siglo, cu Otmar Oduber como coordinador di Minister di Finanzas a duna aprobacion pa compra. Contrario na e gobierno di AVP cu ■ haya 10 bus nobo nobo, ■ gobierno di MEP a haya 8 bus cu no tabata sirbi pa nada. Esaki ta ■ diferencia cu Otmar Oduber no kier papia riba dje.



**PRATT & LAMBERT
PAINTS**

Never compromise

**BUY 2
PRATT & LAMBERT ITEMS
GET 1
FREE**

**Offer only valid with coupon
from September 5 - 17, 2011**



Dijtham

PAINT, TOOLS 'N FASTENERS

Schotlandstraat 67- Tel. 588 9526



**PRATT & LAMBERT
PAINTS**
Never compromise

BUY 2 GET 1 FREE

S/8-9



Mas Medida AVP



AWA

Aumento 12.5%



CORIENTE

Aumento 12.5%

Hagemyer

appliances
electronics
furniture



Asley furniture is in store **NOW**



Hagemyer
Service
Quality
Trust

Avenida Milo Croes 114 | Tel: 521-1180 | www.hagemyeraruba.com

Aruba Bank ta orguyoso di nan colega Gillian Berry

MISS ARUBA TA ATRAE HOPI ATENCION DEN PRENSA NA MISS UNIVERSE 2011

STA. CRUZ -- Riba varios website, e potret di Miss Aruba Gillian Berry ta riba e prome pagina d' dianan aki. Esaki sigur ta bon noticia, pasobra ta awor cu e anochi final di competencia ta yegando mas cerca, ta ora cu esnan experiencia den predici e resultado di e certamen ta haciendo nan escogencia final. For di e momento cu el'a yega São Paulo, Brazil, Gillian a atrae hopi atencion y e bira un di e candidatanan cu mas a sorprende o b s e r v a d o r n a n experiencia y ta hayando hopi atencion di tanto e medianan di comunicacion specializa, como tambe e publico en general. Gillian Berry su coleganan na Aruba Bank ta siguiendo e progreso di e competencia di Miss Universe masha cerca y ta hopi contento di por mira y lesa e noticianan positivo, unda cu Gillian ta tene Aruba su nomber halto entre e candidatonan favorito. Te cu e ultimo "rating" riba Global Beauties, Aruba su nomber ta den e TOP 15 y manera cosnan ta bayendo, ta di spera cu Aruba lo sigui riba e ultimo lista aki tambe. Global Beauties ta comenta cu e grupo di e aña aki ta un di gruponan mas competitivo cu Miss Universo a conoce den añanan recién. E website ta bisa cu e Top 15 a cambia considerablemente despues di e yegada di e missnan y e promo photoshoots y presentacionnan a tuma lugar. Global Beauties ta comenta: "Aruba hasn't had e Miss Universe semi-finalist since 1996, and ever since Gillian Berry arrived in Brazil,

it became clear that there's a good chance this long drought will end on September 12. Tall, beautiful, pleasant, Miss Aruba will fight for gold", Global Beauties tambe tur aña ta elegi nan mesun Miss GB Universe. Esaki ya ta un tradicion. E Missnan ta wordo huzga ariba nan entrevista graba, e presentacion di badpak y e presentacion di show di bisti di gala. Pa e prome parti, cual ta e entrevista graba, Global Beauties a otorga Gillian un score hopi halto y cu esaki el'a gana e titulo di "Miss Personality Caribbean"! Entre e 89 candidatanan, Gillian a capta atencion di hopi cu su manera bon educa y espontaneo di papia y e keda tambe den e TOP 10 pa e titulo di Miss GB Universe 2011 despues di e parti di entrevista. Un otro website Missosology a pone Aruba tambe den su TOP 25, unda Gillian ta na e di 22 lugar. Esaki tabata nan di 31 lista di e top candidatanan y Missosology.org ta publica un lista mas di "Best picks" prome cu e competencia final. E mesun website a score e missnan riba diferente característica y Gillian, luciendo escogencianan y creacionnan di nos diseñador local di taya internacional Ronchi de Cuba, e wordo scogi como e Fashionista "1st runner-up" di Miss Universo 2011. Como ganadora missosology a scoge Miss Francia Laury Thilleman. Missology e bisa di Gillian: "Very classy and an air of sophistication. Gillian e one of the best dressed delegates. Her wardrobe always complements her beauty and her taste in



fashion. She's just very regal to look at". Siman pasa caba tambe Gillian y su team e haya elogio ariba su vestuario. Den e caso aki e experto mundialmente reconoci Nick Verreos a bisa cu e bisti silver di Miss Aruba ta "safe and perfect". Practicamente Nick a bisa cu esaki tambe lo tabata su escogencia pa Gillian ora cu el'a yama e bisti "Nick V. Pageant Safe". Esaki sigur ta un compliment hopi grandi pa tanto Gillian y su diseñador Ronchi. Nick, cu tambe ta comentarista di Oscar's Red Carpet pa E! Entertainment Television, a bisa Missosology.org: "Speaking of Safe and Perfect: Miss Aruba Universe 2011 Gillian Berry -- Last but not least in this group of Golden/Ivory gowns, is the very pretty Miss Aruba Universe 2011 -- Nothing wrong with her and this choice of a strapless ivory beaded gown. Is it "Miss Universe" winner-worthy? Don't know. But for the "Evening Gown Portraits", her and her pageant advisers did it



right and played it "Nick V. Pageant Safe". Staff y personal di Aruba Bank ta masha contento cu Gillian ta resalta y atrayendo tanto atencion na São Paulo. Nan ta desea Gillian hopi exito y forza den e dianan aki cu ta asina importante pa e resultado preliminar

di e certamen y ta invita pueblo di Aruba pa vota pa nos flamante Miss Aruba y yud'e yega den e semi finalistanan riba e website <http://www.missuniverse.com/members/contestants>. Aruba Bank ta orguyoso di Gillian Berry!

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Hopi duda den comunidad pasobra no ta sinti e 10,6% di crecimiento economico

STA. CRUZ -- For di momento cu Banco Central a anuncia e crecimiento economico di 10,6% pa nos Pais pa 2011, varios persona den nos comunidad cu of sin conocimiento di e materia a cuminsa duda den esaki pa e simpel motibo cu niun hende ta ripara e crecimiento espectacular aki den nan cercania y tampoco den nan cartera. Banco Central a splica na Parlamento cu gran parti di e pronostico ta basa riba e crecimiento cu ta

wordo ocasiona dor di e apertura di e refineria. E apertura di Valero lo ta zorg directamente pa 6% y indirectamente pa 1.2%, pues un total di 7.2% di e crecimiento di 10.6% pronostica pa nos Pais den 2011. Riba e pregunta con Banco Central ta yega na e cifra di 7.2%, e Banco a indica cu nan a basa e pronostico riba cifra historico di inversionan cu Valero ta custuma di haci y e informacion cu a sali den prensa encunto e inversionan cu Valero ta

plania di haci. Esaki debi cu Banco Central no tin informacion concreto riba e inversionan cu Valero lo haci na Aruba. Mester remarca cu nos a spera cu e pronostico spectacular aki por tabata basa riba informacion mas concreto. Valero su ehecutivonan tabata presente na Aruba y nos a compronde cu no ta tur prensa a ser invita pa tey presente na e conferencia di prensa. Pues esaki ta trece duda e informacion



JR AUTOCENTER N.V.

SPECIAL DISIMAN

CLUTCH KIT (TOYOTA TERCEL)

TA INCLUI:

- Clutch disc
- Pressure Plate
- Release Bearing

Awg 184,95

CV JOINTS

- Nissan Sentra B13, B14
- Hyundai Accent
- Hyundai Getz
- Mitsubishi Lancer
- Toyota tercel
- Toyota corolla



*Si bo ta buscando cualkier otro piesa pa auto
Jama nos !!!*

KYB MONROE

ALCO

NGK

facebook.com/jrautocenter

MACUARIMA 585 - 4944

cu a ser divulga na nos comunidad tabata completo. Mas aun, nos a comprende cu normalmente Valero ta gasta 100 milyon pa aña na mantencion di e refineria. Pesey na momento cu Valero anuncia cu e lo inverti 100 pa 200 milyon despues di tabata idle pa un aña, esaki no necesariamente kier meen cu ta inversionan cu por haci e refineria mas factibel. Mas sigur e placa aki lo bay completamente na mantencion. Tambe nos mester tene na cuenta cu

pa e promer cuartal di e aña aki Valero a draai cu perdida, pero den prensa no tabata tin mucho atencion pa e noticia aki.

Como cu Gobierno tampoco ta duna informacion concreto di e inversionan cu Valero tin pensa di haci, esaki ta pone cu nos comunidad ta cuminsa duda den e veracidad di e crecimiento espectacular aki. E duda aki ta wordo re-inforza pa e hecho cu comunidad no ta mira ni sinti e crecimiento aki den nan cartera.





CHEVROLET

Bo a punta bo mes si e auto cu bo kier compra

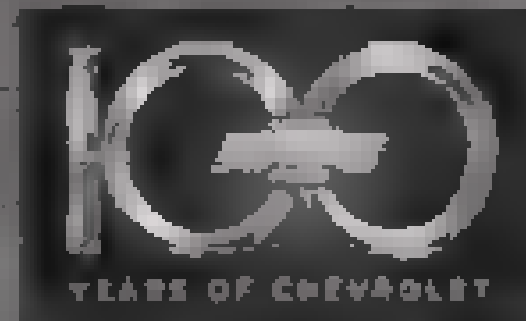
- tin ABS
- tin 4 wheel disc brakes
- tin electronic stability control
- tin traction control
- tin transmission automatico di 6 speed
- tin cruise control
- tin dual front airbags
- tin side y curtain airbags
- tin Immobilizer cu theft deterrent system
- tin Alarma
- tin rim di 17 inch di aluminio
- tin remot- keyless entry
- tin premium radio/CD/MP3/USB cu 6 speaker
- tin audio control aniba e stuurwiel
- tin automatic control head lamps
- Tin roof rails
- tin wiper pa tras
- tin mat original di fabrica
- tin driver information center
- tin 3 aña di garantia di fabrica
- ta b n di un marca di auto cu existi pa 100 aña kaba



CAPTIVA

Lunesak y mucho mas
sa solamente

AWG 54,900

STERN
Tank Leender 122-9 Tel: 582-3898


Chevrolet Aruba

www.sterngm.com


**OPENBAAR
MINISTERIE
ARUBA**

Corte Superior ta confirma decision di Huez Comisario den detencion di Mericano G.V.G.



STA CRUZ -- Relaciona cu ■ apelacion ■ abogado contra decision di Huez Comisario ■ diazason 31 di Augustus 2011 den detencion di ■ sospechoso Mericano G.V.G den ■ investigacion pa e posible hogamento di ■ muher Mericano Robyn Gardner, Corte Comun di Husticia ■ Antiyas Hulandes y Aruba ■ tuma un decision awe, diamars 7 di September 2011. Hof ta considera cu tin suficiente base y suficiente bezwaarnan serio relaciona cu ■ hechonan di cual G.V.G. ta wordo sospecha, pa confirma e decision di Huez Comisario. E apelacion di e abogado ■ wordo rechaza.

The Old Fisherman Breakfast

TURDIA 8:00am - 11:00am

Havenstraat 36 Suite 1-B

Pastechi Horna	Afls.2.50
Fruit Salad & Yogurt	Afls.8.50
Club Sandwich	Afls.12.25
Frenchtoast	Afls.6.50
Pan di Rama cu Keri Keri	Afls.8.75
Pan di Rama cu Tenderloin	Afls.17.50

COMBO Special

Omelette of Scrambled Eggs
Toast, Croissant, Bacon, Hashbrown
Coffe or Thee, Oranje juice... Afls.17.50

Oranjestad

Tel: (297) 588 3648

Parlamentario Eddy Briesen ta reta minister Otmar Oduber:

PUBLICA E CURRICULUM VITAE DI E DIRECTOR NOBO DI ARUBUS

E no ta cumpli cu ningun di e condicionnan pa director



STA CRUZ -- Mayoria di directornan ta gobierno AVP nombra. E gobierno di MEP a haya Arubus mara na man cu pia Parlamentario di MEP sr Eddy Briesen ■ cuestiona e nombramento di e director nobo di Arubus, cual no ta cumpli cu ■ condicionnan pa director. Den ■ advertencia ■ a sali den prensa a ser pidi pa ■ director mester tin un preparacion universitario, doctorandus, ir master degree phd, y 5 aña di experiencia den un negoshi manera Arubus. Parlamentario Eddy Briesen ta puntra si e director nobo ta cumpli cu condicionnan aki pesey e ta reta minister Otmar Oduber pa publica den prensa e curriculum vitae ■ ■ director nobo. Ta con e minister ■ transporte ■ bisa cu ta bay cambia statutonan pasobra e minister no ta mete ■ pata politicamente cu e nombracion ■ director. Mayoria director ■ wordo nombra pa gobierno di AVP. Hasta un persona ■ wordo saca for di Directie Onderwijs y nombra

como director y tin hasta cu tin cu gobierno a hiba corte pa compra di bus na Brasil. E minister di Transporte actual no ta compronde ningun patarata di transporte public. Pero ora pone den presupuesto cu e ta bay pone bus core tur caminda, ta mesun proyecto cu gobierno di AVP ■ bin cune caba den pasado y nan mes a stop esaki. E minister a bisa cu ■ lo bay kita 15 hende, compra bus chikito pa nan y duna nan 1000 florin pa luna y entrada cu nan haya na caminda ta pa nan. E minister aki desde cu el'a wordo nombra como minister e ta manera un sinterklaas y tur su proyectonan di e 2011 a fracasa. E soulbeach festival na San Nicolas tambe a fracasa. Tene fiesta tur siman na San Nicolaas no ta contribui na un desaroyo economico di e pueblo ■ San Nicolas. Den e proximo dianan e parlamentario lo bay ampliamente riba cada un di ■ proyectonan aki "a-la-salami".

THE PROMENADE
SNACKS
SUMMER SPECIAL
PRIME DELUXE ITEMS

US\$ 20.00
For Two

Served with French fries, Rice, Corn Pudding and Onions Rings

The Promenade
Restaurant

San Nicolas
FOR RESERVATIONS & TAKEAWAYS
please call **583 8899**
Open from 9:00 am - 10:30 pm

Ladronnan di auto activo

STA CRUZ -- Diamars polis a bay na gate ■ di Valero ■ un kiebri den dos auto. Na yegada polis a papia cu e homber L.S. kende a bisa polis cu el'a para su auto pa 21:00 na ■ sitio y banda di 23:00 el'a constata cu ladronnan ■ kibra dreña den su auto. Nan a destrui ■ glas banda robez di su Toyota blanco Hilux y a saca e wayanan for ■ ■ dashboard. Nan a bay cu un tas yen ■ herment. Polis a tuma su keho.



Banco di Seguro Social Aruba

ANUNCIO RELACIONA CU CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN

En conexion cu actividadnan interno, tur oficina di SVb ta cera pa publico mañan diabierna 9 di september 2011 desde 12:00 pm.

Notificacionnan di AO despues di 12:00 pm ta wordo tuma riba diasabra 10 di september desde 7:00 di mainta (na 527-2782).

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

**Drumi Dushi
y Comfortabel
riba Colchonnan
Suave di**

*Ta introduci
su liña nobo di
matras y boxframe
Comfort Top, Pillow Top,
Euro Style Pillow Top
y Latex Core*



Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637

Na Aqualectra na Corsou a descubri...

Consultant Hulandes a haya pago di 5 miyon florin!

Den Elmar tin hopi consultant ta cobra
miyones di florin y tur hende ta keto

STA CRUZ -- Un problema serio ta escalando na Aqualectra na Corsou. Un comisario di e compania a descubri cu miyones ta wordo paga na un consultant Hulandes. Ora cu ■ comisario di hunta kier a protesta, cierto dirigentenan di e compania a rabia y protesta protegiendo e consultant Hulandes. Esaki ■ trece disgusto formal den e compania cual te hasta ■ cay menaza di accion.

ARUBA Solo di Pueblo a trece dilanti na varios ocasion cu den Elmar na Aruba tambe tin varios Consultant ta cobrando miyones di florin! Pero parce cu aki na Aruba niun hende ■ worry. Unda Coby Geerman ■ keda of otro comisionan di Elmar? Dicon nan ta sinta waak miyones ta bay den saco ■ consultant y nada ta wordo haci? Solo ■ Pueblo ta CONFIRMA cu varios miyon ta sali di Elmar ■ paga consultant. Hiba nos Corte libremente! Nos ta para ■ berdad! Fiesta ta tuma lugar den Elmar pero tur hende ta ronca na soñol.

Ladronnan a bora tanki di auto pa horta gasolin

STA CRUZ -- Diamars pa 23:35 polis ■ bay na altura di Gate 8 na Valero pa un otro ladroncico. Na yegada polis ■ papia cu e homber L.C. kende ■ bisa cu ladronnan ■ kibra den su auto. El'a bisa cu nan a bay cu un cantidad di cd y tambe a bora ■ tanki di gasolin y ■ horta su gasoline. Polis a tuma su keho.

Muhe cu ta transporta turista sin permiso a mensa otro dama

STA CRUZ -- Diamars pa 18:15 e muher S ■ bay warda di polis y a bisa cu un persona a menaz'e. Segun su declaracion ■ muher cu a menaz'e ta un hende cu ta transporta turista sin permiso. Esaki pasobra el'a saca un foto ora cu e tabata transportando e turistanan. S no ■ nomber di ■ muher, ni number di auto, pero e sa cu e ta core un Nissan Altima color corra. Polisnan a pone D O P V na altura.

Jambou Reggae

Place: Olde Molen
Date: 11 Sept. 2011
Time: 6:00 / 12:00
Price: 10.- Awg.

Le groove
 Impact
 Youth Xtreme
 Biggy Boy
 Megateca Genie

Chill
 Advertising Aruba
 www.advertisingaruba.com

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,
Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



Pareha turista na pia asalta pa un grupo

STA. CRUZ -- Pareha turista a pasa den susto di nan bida lagando un smaak amargo di locual nan a pasa aden despues cu nan a keda asalta Polis y ambulance a presenta na e sitio na altura di Certified Mega Mall. E pareha turista aki canando disfrutando di nan vakantie aki na Aruba tabata bayendo direccion pa nan hotel pero nan a wordo sorprendi pa un grupo di persona cu a forma un ronchi rond di nan. Nan a cuminsa agredi e homber. Den esaki e turista masculino a ricibi un corta na su nek. Ambulance a presenta na e sitio pa controla e persona. Mientrastanto e grupo mes a bandona e sitio. Polis a tuma declaracion di e sucedido y a duna e pareha un lift pa hotel.



MESTER DI PLACA? EMPENA Y CUMpra ORO

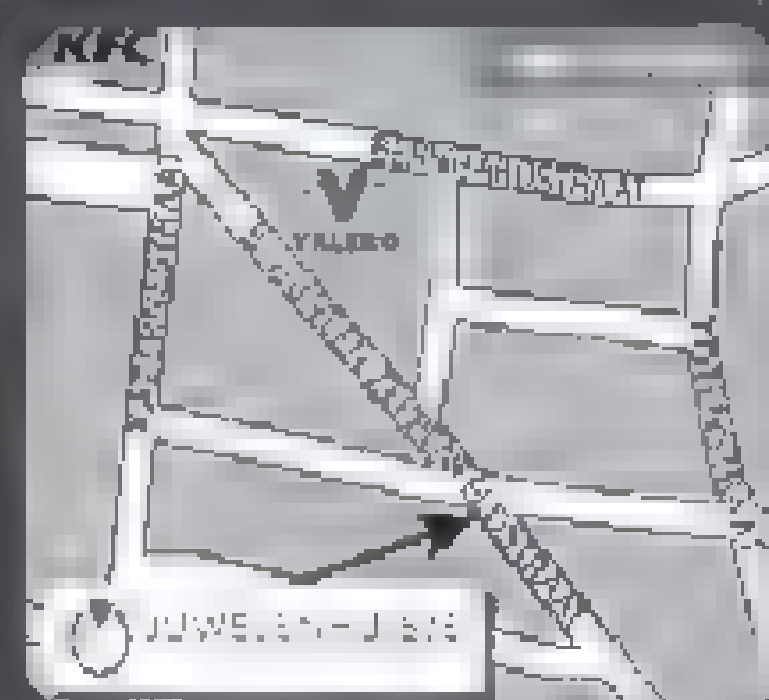
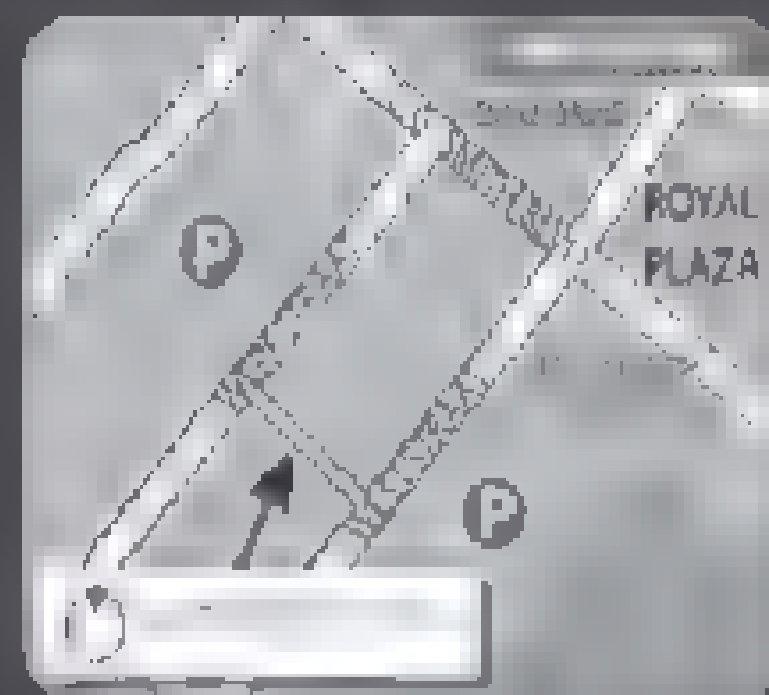
**14 kt = AWG 40!
18 kt = AWG 50!
24 kt = AWG 68!**

SEMPER E PRIJS DI MAS HALTO!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



HAY A ALIVIO DE GASTOS SUPER ALTOS

NEWS ON

la Paga

no te lo da Eimar

el 14 de Octubre 2011 venidero

¿Con pa participa?

Abona na News on 2wot
Manda NEWS ON pa 9598 via Solar
of pa 5555 via Digicel
Manda e mialbra PAGA ELMAR PAMI +
Bo number y taram pa 9611 via Solar y Digicel

Condicion: 1. Aplicabel solamente pa usuarios de gas y no di negoshi.
2. Cliente di Electricidad no recibir News on (9598 Solar) (5555 Digicel)



E 243,904.35 FLORIN DI STELLARIS CASINO A CONOCE SU DOÑO

DESPUES DI DOS AÑA E PROGRESSIVO DI BINGO A SER GANA



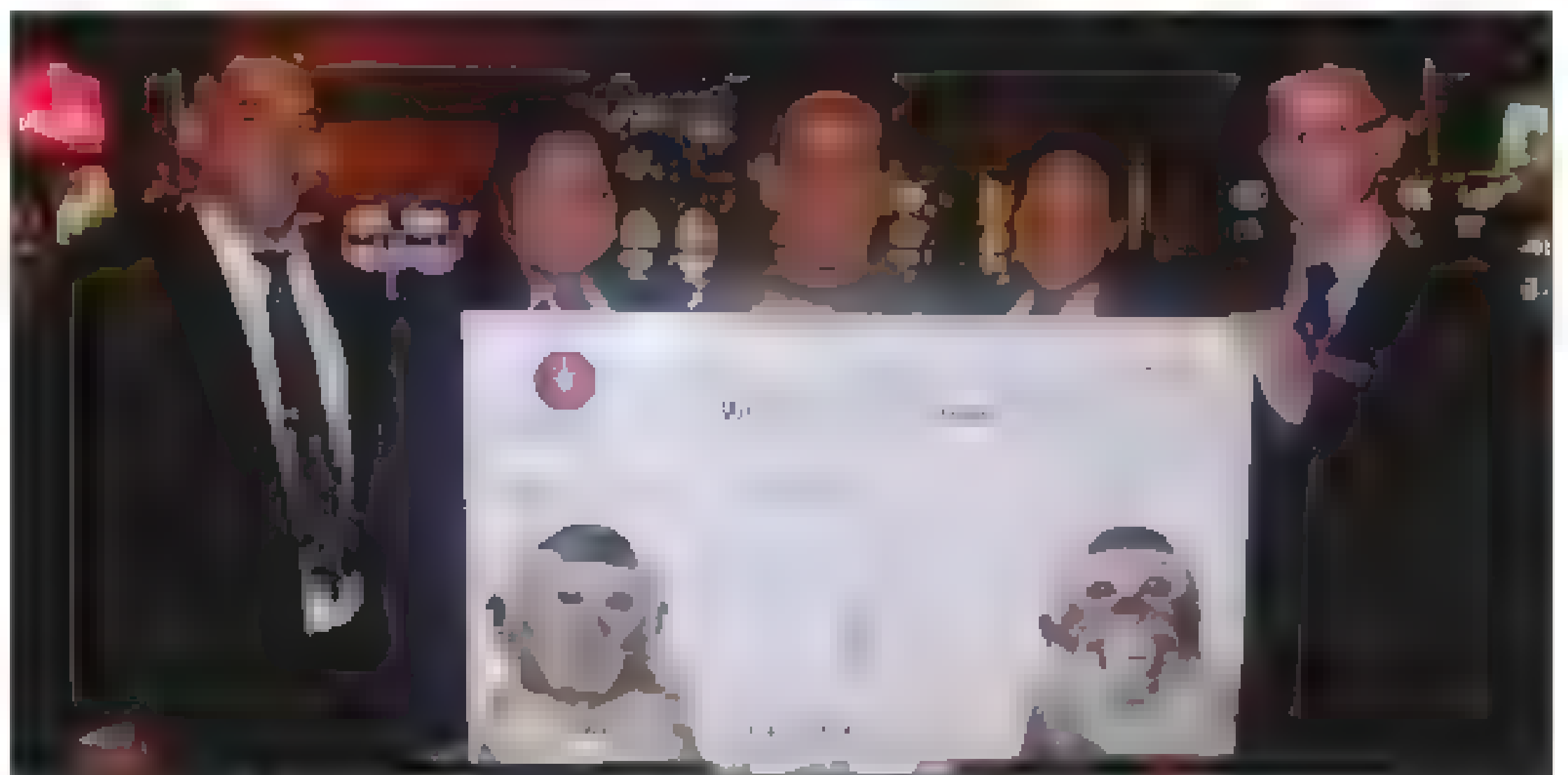
STA CRUZ -- Diasabra dia 3 di September 2011, e progressivo di bingo di Stellaris Casino a conoce su doño kende e señor Boekhoudt cu a bay cu e gran suma di 243.904.35 Florin. Señor Boekhoudt ta un hungador di bingo local cu regularmente ta hunga bingo na Stellaris Casino den compania di su casa. Diasabra ultimo a dicidi di bin hunga bingo su so y a cumpra e ultimo dos kaarchinan di bingo. Na e di 47 yamada di

bingo señor Boekhoudt a lanta bula for di su stoel y grita bingo cu e bola di suerte number 48. Alegria tabata refieha riba señor Boekhoudt su cara ora cu el'a ricibi e gran check den e suma total di 243.904.35 Florin di e jackpot progresivo di bingo cu tabata en espera di un doño pa dos aña largo. Pabien ta bay pa señor Boekhoudt di parti staff y personal di Stellaris Casino. Mas ganador feliz tabata tin den e luna di Augustus na Stellaris Casino. Sra Camba ta nos ganador di e Bingo Hot Shot di luna di Augustus caminda a ricibi henter luna di September bingo gratis, cena pa dos na Champions Sports Bar & Restaurant y tambe 500 Dollar cash. Sra Basket kende ta un bishitante for di Merca a bin purba su suerte pa prome biaha

na Stellaris Casino y sali super contento ganando e jackpot di Mr. Cashman na e suma total di 2.400 dollar. Nos siguiente promocion "Dare to be a Millionaire" dunando 10 pesona un chance pa bira un Milyonario a cuminsa for di dia 15 di Augustus y lo termina dia 30 di September 2011. Pa mas informacion por bishita nos VIP Desk, subi riba nos website



www.stellariscasino.com/stellariscasino
com of like nos page di facebook www.facebook.com/stellariscasino



Concierto De Recuerdos

Lugar : Crystal Theatre na Renaissance

Ora : 8:30pm - 10:30pm

Entrada : \$ 20,-

Presentacion : Gisela Trimon

Jerrino Ridderstop

Los Transformerz

Awg: 35,-

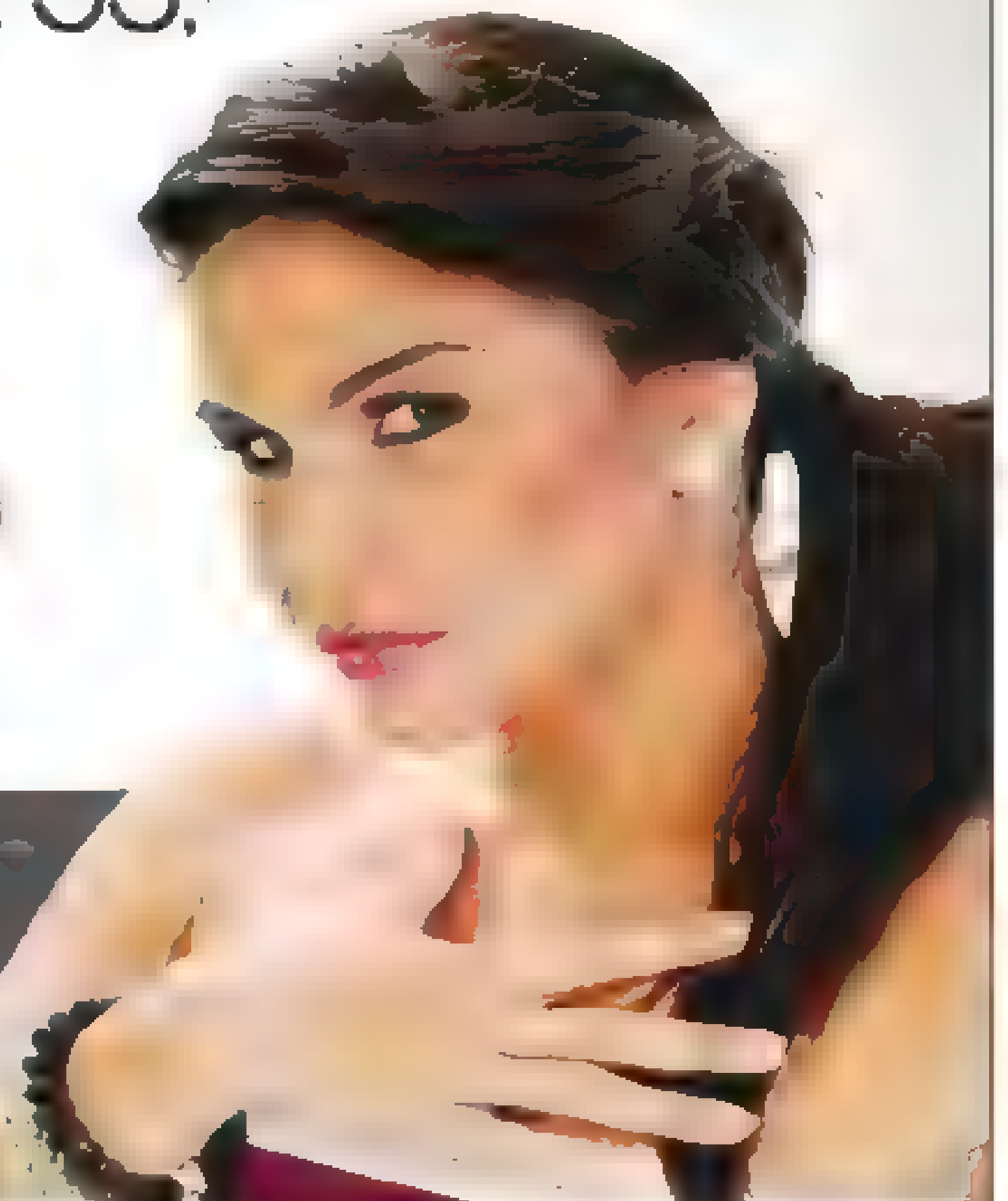
Homenaje Na Rocio Durcal



16.09.2011

Concierto lo turna luga pa asina recauda fondo pa Michelle Motto First Runner up Miss Teen Aruba.

Tambe Lo ta Bai tin Door Prizes



RC RINCON DI BONAIRE CAMPEON

COPA DON ELIAS MANSUR INTERNATIONAL !!!!

STA. CRUZ -- Den e fin di siman cu ta tras di lomba, SV RCA a organiza un torneo internacional cu tabata masha exitoso. Diabierna atardi despues cu a dedica y entrega plakkaat y potret na e equipo di RCA di aña 1964, e promer kampeon Antiyano pa Aruba, a haci apertura unda Drs. Paul Croes, Presidente di Parlamento y Cadochi Kock ex-futbolista di RCA ■ haci e sake oficial pa apertura.

Di biaha a start cu e candeloso partido unda La Fama ta piki dilanti, pero Centro Barber ta bons bek cu 2 gol pa bay half-time 2-1 ariba. Den di dos tempo e equipo di Aruba ta logra empata ■ partido y asina e wegá ta caba na 2 gol pa banda. Despues ta sigi e mucha nan di kas contra di RC Rincon C u 2 anotacion RCR ta logra vence RCA pa asina bula dilanti den e tabla di posicion. Diasabra tur 4 equipo ta bek y den e promer encuentro La Fama ta bolbe pica



dilanti, pero RCR ta logra empata y un vez mas ■ wegá ta termina cu un empate. Den e di dos encuentro Centro Barber ta probecha tur oportunidad pa tuma un ventaha amplia di 4 pa nada pero ■ Hoben nan di RCA ta lucha fuertemente y ta logra anota dos biaha den ultimo 8 minuut, pero ta cay venci 4-2.

Diadomingo anochi tabata ■ grandioso final unda e wegá ta termina empata na blanco despues cu e keeper Frans saca un penalti di Barber. E wegá ta bay pa tiro di penalti y un vez mas arquero Frans ta demostra con grandi e ta ora e saca dos penalti mas di Barber y e astro

Barranquillero di Barber tira uno den tubo pa asina Racing Club Rincon titula kampeon di e promer Copa Don Elias Mansur International. Un pabien na e mucha nan di Rincon cu a demostra

calidad y perseverancia. Pabien tambe na Centro Barber cu a logra un victoria y dos empate den tempo regular y ta caba na segundo lugar. Mester bisa cu La Fama ta musta basta fuerte ya

cu e ta logra empate den ambos partido.

RCA cu tabata tin 7 hungador regular lesiona a lucha fuerte cu su junioren nan, pero den ambos partido ta cay venci. Cu animacion di Elsa Krozendijk como MC a haci entrega di trofeo y directiva di RCA a probecha di felicita e team di INTER 50+ cu a titula campeon diasabra anochi y cu tabata tin e bunita gesto di entrega ■ trofeo di campeon na Direktiva di RCA. Un danki na sr Serge Mansur pa su aporte na e torneo nan Copa Don Elias Mansur y e International, na nos referee nan cu ■ cubri tur e wegá nan, y na tur otro persona nan cu di un forma of otro ■ contribui pa haci e evento aki un realidad. Kada pendiente pasobra RCA lo tin mas enecuentro International na caminda.

ARUBA KARATE DO Club

Afilia na KODO Kai Karate international



STA. CRUZ -- Topico Les nan di Karate ta bolbe cuminsa dia 6 di September 2011.

Aruba Karate Do Club ta anuncia ■ nan ta bolbe cuminsa cu lesnan nobo di e arte Karate tradicional. Lesnan lo ta bao di instruccion di Maestro nan / Sensei's cu hopi aña di experiencia: sr Karel Maduro y sr Emilio Geerman. Lesnan pa muchanan

edad di - 6 te 12 aña, infantil y 13 te 20 aña competitivo. Pa hende grandi for di edad di - 21 aña pariba, recreativo ambos homber y muher. ■ mayornan kier percure nan yiunan pa lanta cu respect, disciplina, perseverancia, cortesia, auto-estima halto, mente skerpi, auto control personal y tur cualidad di un bon persona anto nos ta recomenda pa trece boso yunan train Karate. Pa hende grandi ta bon tambe pa Defensa Propio y principalmente bo salud.

Les nan ta tuma lugar na e Gymzaal nobo di Maria College tur diamars / diahuebs / diasabra. Pa mas informacion por busca esaki ■ ■ sigiute

contacto nan via e-mail of na celular:

- grouwao@yahoo.com
- emiliogeerman@hotmail.com
- 5 9 4 3 4 1 4 Karel Maduro
- 5 9 4 2 5 1 5 Emilio Geerman

Of tambe por pasa personalmente durante ora nan di training diamars y diahuebs 6:30 – 8:00 p.m. y riba diasabra di 10:00 a.m. – 12:00 merdia.

Ban haci nos Isla Aruba un mihor lugar pa biba y conbibi. Osss!!!



Shanayah ta campeon un biaha mas" American NBL Grands Champion 2011"

SHANAYAH TA CAMPEON UN BIAHA MAS "AMERICAN NBL GRANDS CHAMPION 2011"

STA CRUZ -- Aruba por ta orgulloso un biaha mas di nos chiquitin gigante ku jama Shanayah Howell. Shanayah a viaha pa Kentucky Louisville USA den fin di siman pasa, pa asina representa su pais den e final di BMX Americano NBL 2011. Manera nos a publica algun siman atras Shanayah a prepara duro duro pa e evento aki. Shanayah mester a viaha hasta pa Curacao pa asina completa parti di su preparacion. Shanayah ta demonstra kiko di berdad ta Curashi, Curason Grandi y Dedikashon. Mirando ku e mucha muhenan Americano a competi henter aña pa asina nan por ta na e nivel mas haltu pa e evento final ku jama Grands. Shanayah ku ta bin di Aruba no tin e competencianan y ni e facilidadnan e mericanonan tin. Pero toch ta kila semper pa subi avion y defende nomber e su pais Aruba. Na momento ku Shanayah a jega Merca e Mericanonan sa ku e presencia di Shanayah kos lo bira serio y hot. Shanayah e subi pista pa train y pa un descuidow ta bai over di lomba y e kai bastante fuerte nba su lomba y nba su parti atras. Despues ku dokternan ta inspeksiona Shanayah, tata di Shanayah ta tuma desishon pa Shanayah no sigui praktika y a hibe hotel caminda a sigui trata Shanayah. Pa e mesun atardi Shanayah a sinti un poko mas mihor y ta bisa ku e no ta entrega y kier subi su bais bek pa asina partisipa na e di dos rond di training kual tabata atardi. Por e mira den e training ku Shanayah no tabata

optimal. Akinan ta caminda ku Americanonan a hala rosea grandi y a kere ku nan tabata tin chens di sali victorioso. A sigui trata Shanayah ku massage y ijs y asina Shanayah ta bin sinti su curpa kila pa careda. Shanayah a bisa "Mi a bin di Aruba pa saka kara ku of sin dolor mi ta bai all out. Mi kier bai bek Aruba e trofeo di 2 meter largo. Mi a traha y train duro pe." Mester bisa e ku na momento ku Shanayah a jega riba e pista e mericanonan tabatin Shanayah como e favorito pa gana e evento grandi aki den su categoria. Na momento ku Shanayah a subi riba e "gate" (salida) pa e core su prome careda, por a mira ku Shanayah tabata determina pa gana. Manera ku e gate a baha Shanayah ta sali manera un rocket y ta bai laga tur hende atras. Akinan for e prome careda e Americanonan a bisa "Yes here comes trouble", the Aruban girl is on fire this year again". Asina Shanayah a core tur su caredanan clasificatorio y ta pasa pa final facilmente sin perde niun careda. Mester remarka tambe ku den e pool di Shanayah tabatin e mihor corredor di America ku jama Destiny Broughton ku no tabata tin niun chens ku Shanayah. Den final e Americanonan a pone un mihor bataya pa purba wanta Shanayah. Shanayah saliendo for di gate number 7 ku por sierto ta un gate bastante afo, ta sali ku mas speed ku nunca pa asina por koi ventaha for trempan. Dominando e careda completo for prinsipio un di e Americanonan ta logra jega Shanayah, pero ja tabata

hopi laat. Shanayah ta crusa e finish line y ta hisa su man saludando e publiko ku e e campeon. Asina Shanayah ta logra e titulo di American NBL BMX Grands Champion 2011. Shanayah ta bar den historia tambe pa ta e ultimo atleta den e categoria aki di "expert 12 years girls" pa gana e titulo aki. Esaki ta debi ku e organisacion di NBL ku ta e prome organisacion di BMX na Merca funda na 1977 lo no existi mas. Tur evento lo kai bouw di un organisacion nobo ku lo jama USABMX. Esaki ta e di tres biaha ku Shanayah ta gana e evento aki. Algo increibel pero berdad manera e Mericanonan mes ta bisa. E organisadornan a traha e trofeonan extra mas grandi mirando ku e tabata e ultimo careda organisa pa NBL y porcierto ku lo bira un collector's item. E trofeo ta un poko mas haltu ku dos meter. Un trofeo ku sigur no ta destina pa ta na Aruba. Shanayah kier a gradisi e prome lugar Papa Dios, su main sponser Malta Balashi, Evon e Jan Lejuez, La Trattoria el Faro Blanco restaurant, Triara Air, Gianni's Nutrition Center, Setar NV, Ebby Schwengel Graphix and Beyond. Tur hende ku a juda di un forma of otro. Tur e medianan. Su trainer manager Alan Howell, su assistant trainer y coach Freddy Flanders y tambe su fanaticonan fiel ku semper ta corde den nan oracion y semper ta sostene Shanayah.

Resultado di tres siman di "Copa Clasico Luis Swaen 2011" y weganan pa diadomingo awor

STA CRUZ -- Diadomingo ultimo esta September 4, 2011 e campeonato di tur aña a continua na Aruba Jrs. Ballpark na Socotoro cu e siguiente resultadonan. Den un partido cu score hopi cerca di otro Aruba Jrs. General Store/L.G. a bounced bek den inningnan final y logra un triunfo riba e Infinity Classics di 16 pa 9. Old Parr Boomerang a gana Racquetters m n o. Vervet cu e score di 8 pa 2. Astros Balashi Chill a gana di San Nicolas Movers 9 pa 7. Surprise Home Sweet Home Real Estate a gana di La Moderna Sluggers 11 pa 4 y den e ultimo partido di dia Kenro Vets a knock-out Budlight Braves cu e score di 12 pa 2. E standing actualmente ta preta y diadomingo awor lo ta e semi-final cu 5 candeloso partido di softball di Liga Mayor cu ta cuminsa pa 9:30 am entre di Astros Balashi Chill y Surprise Home Sweet Home Real Estate. Surprise ta invicto y Astros tin 2 gana y un perdi, partido cu ta

priminti di bira candeloso 11:00 am. Aruba Jrs. General Store-L.G. ta subi tereno contra Old Parr Boomerang. Aruba Jrs. "The Big Blue Powerhouse" e invicto y Boomerang tin 2 gana y un perdi y aki atrobe ta bay tin un bataya grandi riba tereno. E gigantenan di Savaneta esta Kenro Vets ta otro equipo cu ta invicto y lo enfrenta Raquetteers M.N.O. Vervet pa 12:30 p.m. Marne Dolphins cu siman pasa a haya un Bye of Vrij lot lo subi tereno contra di Infinity Classics cu tin e posibilidad di clasifica keto bay e wega aki ta cuminsa alrededor e 2:00 pm. 4:00 pm e ultimo partido di dia ta bay entre di San Nicolas Movers y La Moderna Sluggers. E dos equiponan aki semper e duna bon bataya hungando bon softball delectando asina nan fanaticonan y e publico presente. Un y tur ta bon bini na Aruba Jrs. Ballpark diadomingo awor pa presencia e semi-final di "Copa Clasico Luis Swaen

2011". Tanto cushina, musica y Bar lo ta na agrado di un y tur. Otro siman esta dia 18 di September 2011, Dios mediante lo ta e final grandi entre e equiponan cu lo clasifica pa e titulo campeonil. Otro siman tambe lo bai tin musica bibe y balaible entre 6:00

CATERING

- * CUMPLEAÑOS
- * BAÑO
- * BODICIMIENTO
- * ANIVERSARIOS

PA MAS INFORMACION JAMA : 585-7272

KIRUKEDA RESTAURANT

PLUS ACOMODA TUR CARTERA

Un paso grandi y pa prome biaha

Minister Visser ta felicita Dr. Horacio Oduber Hospital cu nan introduccion di "Hunta di Consejo di Pacient"



STA CRUZ -- Hunta di Consejo di Pacient a bira realidad y esaki ta un momento historico pa tanto hospital como tambe Salubridad Publico

Hospital ta conoci pa ta un organo sumamente importante pa cualkier pais y cu esaki den mente director saliente a splica e diferente funcion di maneho cu un hospital mester tin pa asina brinda un mihor servicio calidad y cuida pa su stakeholders di mas importante, esta su pacientnan

Cu introduccion di "Hunta di Consejo di Pacient"

nos hospital sigur engrandecede nan calidad di cuida y servicio "Mi ta kere cu mesun manera cu nos ta waak 'zelfzorg' (cuida propio), nos como pacient ta cuminsa tuma mas responsabilidad riba nos mes y como pacient nos tin algo di bisa di e cuida cu ta duna hospital", Minister Visser a aclara

Minister Visser enfatiza cu Aruba nos tin un hospital so y cu tur hende cu bira malo ta eynan mester bay pa ricibi nan tratamento, p'esey usando formato unda cu e pacient por bisa loke e tin di bisa, sigur lo percura hisa

nos calidad di cuida na hospital.

Minister a duna di conoce tambe cu tin un grupo grandi trahando varios ora y dia largo riba e tarea grandi di monitor tur e keho-, servicio y cuidonan

Minister Visser felicita henter staf di Hospital, specialmente e directiva nobo y ta desea nan hopi suerte cu e seccion nobo aki, cu sigur lo ta na ventaha pa henter pueblo di Aruba y e pacientnan na nos Hospital

Actualmente tin diferente proyecto cu ya caba FDA aloca cent pa nan



Un presupuesto pa e problema grandi di adiccion tambe ta hayando tur atencion, pero mester hacie na un manera cu waak e inversion bon, pues mester percura pa e ta bon balanza y p'e ta cana hunto.

Definitivamente un paso grandi riba tereno di salud publico pero tambe pa hospital, mirando e tremendo tarea cu nan tin nan dilanti awor



Fundraising

Partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP



Promer premio
Un Chevrolet Spark MT 2012

Dos premio
Flatscreen Lcd 55

Tercer premio
Ipad



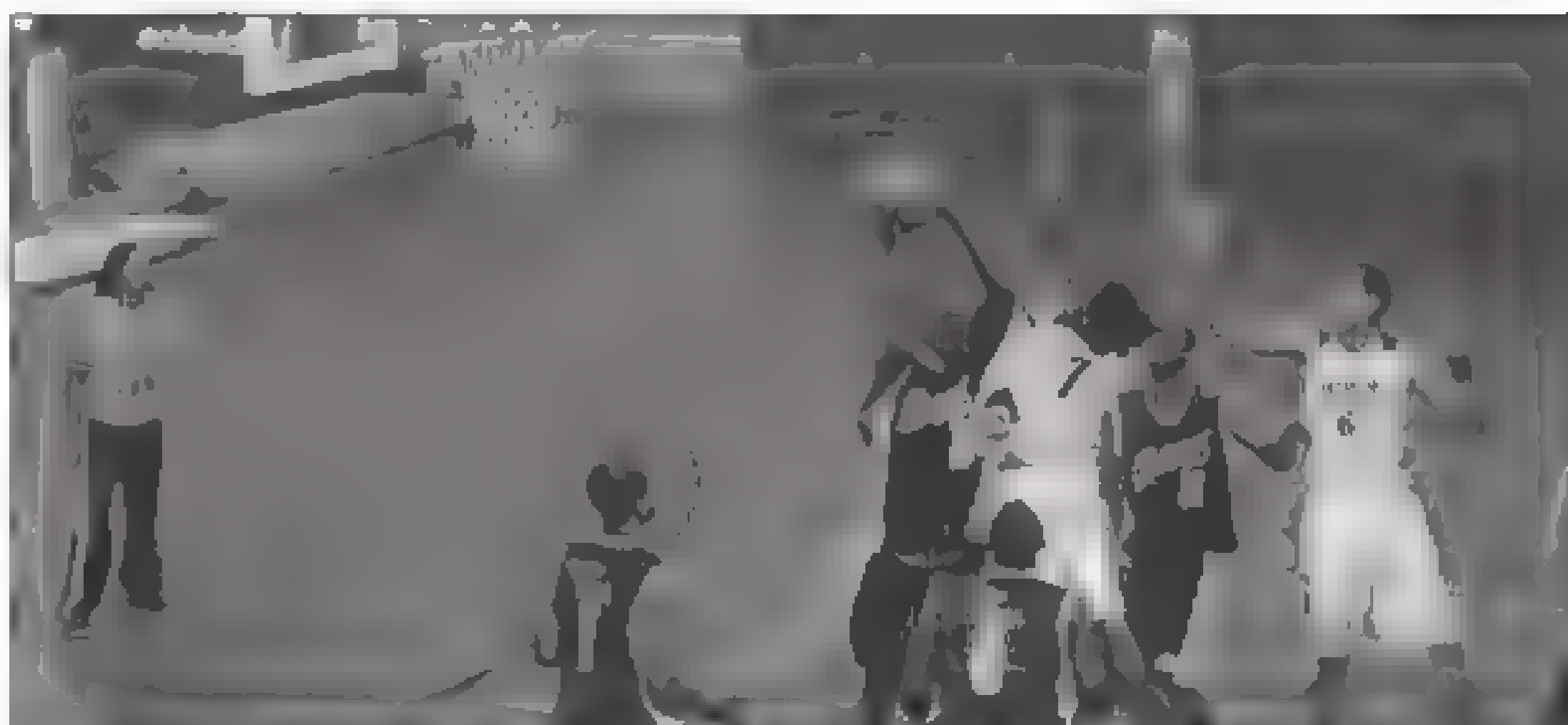
Fecha di sorteo lo ta **27 november 2011** via tombola
Prijs ta 2.50 pa ticket

BASKETBALL CU APERTURA DI CAMPEONATO DIA 16 DI SEPTEMBER 2011

HIGHLIGHT LO TA DOS PARTIDO INTERINSULAR
ENTRE ARUBA Y CORSOU DEN SENIOREN

STA CRUZ -- Despues di un anya 2010 exitoso Aruba basketbal Bond ta cla pa start cu su temporada 2011-2012. Den cas tabatin hopi asunto pa regla Entre otro ■ amplia e directiva y a tene varios reunion cu e miembronan unda cu a repasa e reglamento di campeonato E cambio di estructura cu e directiva actual a bin cune a duna resultado ya cu 3 organizacion nobo a bin aserca loke ta hasi cu pa prome biaha tin ■ team participando den e division di mini

E mininan lo hunga nan prome buelta dia 10 di september 2011 E campeonato ■ e otro divisionnan lo start dia 16 di september 2011 y lo termina na maart 2012 En total lo tin 33 team participando den e diferente divisionnan y un total di 375 hungador lo practica basketball e temporada aki. Ta e intencion pa cada organizacion tin un sistema di farm cuminsando for ■ mini te na liga superior y tambe un liga menor cu lo mester sirbi pa e hungadornan



cu ta subi di junioren cu no ta make liga superior y hungadornan cu ta baha ■ liga superior pero no kier retira ainda

Pa ■ apertura lo ta di bishita na Aruba e seleccion A di Korsow kendenan ■ enfrenta e seleccion di Liga Superior di Aruba E seleccion di Aruba ■ bou encargo di Emiliano Baarh y Junior Mohamed Nan tin 2 luna ta preparando pa ■ weganan E hungadornan cu ta forma e seleccion ta Raidan Boekhouder y Vickson Britus di RCA Edward Brigita di YMCA Dakota Arnaldo Maduro y Danilo Prescott di Aruba Juniors Clive

Gario y Reuben Vrolijk di de Vuyst, Jermain Cooks, Nico Toledo, Reynaldo Toledo y Giovanni Coco di YMCA San Nicolaas For di juni presidente di e faderacionnan di Aruba y Korsow ■ topa unda algun palabracion a keda hasi Nan ta constantemente den contacto y ta trahando riba un plan pa hasi ■ torneo algu anual unda lo invita e otro islanan den vecindario pa participa. Aruba y Korsow ta miembro di Caribbean Basketball Confederation cu ta un taki di FIBA Americas Mirando e nivel di e paisnan cu ta participa den ■ torneo di

CBC no ta laga espacio pa competencia di e dos islanan Diabierna lo tin un pregame di kadet cual lo cuminsa pa 7or y pa 9or lo tin e prove wega interinsular entre Aruba y Korsow. Diasabra e prome wega lo ta un wega di pasarella cual lo ta pa 7or y pa 9or lo tin e di dos wega entre Aruba y Korsow ABB a dedica e campeonato na sr Benny Richardson Benny ta bon conosi den e deporte di basketball unda cu el ■ dirigi varios ekipo tanto damas como caballeros E weganan lo tuma luga ■ Club Aruba Juniors

VARADERO BAR AND
RESTAURANT

CEL: 588-38-40/737-9326

VARADERO TA INVITA UN Y TUR PA BIN PASA DUSHI DIABIERNNA CU NOS HAPPY HOUR DI 8.00PM PA 9.00PM DISFRUTA DESPUES DI E BANDA TIPICO JARA BANCHI DI 9.00PM PA 1.00AM DIABIERNNA DIASABRA DIADOMINGO SPECIAL DI NOS DUSHI Y VARIADO MENU SPECIAL GALIÑA ALFS.16.00 STEAK A LA PARILLA ALFS.18.00 KERY KERY ALFS.15.00 VARADERO SPECIAL ALFS.25.00 MOCHI PISCA ALFS.20.00 CALCO STOKA ALFS.24.00 CABARON BREADED OF GARLIC ALFS.20.00 NOS TA HABRI DIABIERNNA 4.00PM, DIASABRA 2.00PM, DIADOMINGO 12.00 MERDIA

NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER

FECHA : 07 September 2011

STO.DOM

CORSOW

DIARIO

SUPER 4

LOT/CAT

BIG 4

6049

3771

5355

0262

2766

0763

2849

8462

8562

2101

0752

LOTTO

06-11-19-26-32

JOKER

01

LETTER FREE

B

ZODIAC

4180 Aries





Coffee Time

OPEN NOW!

Variety of Coffee & Tea

Sandwiches

Cakes

Salads

From Wi-Fi
Internet!

Noord 82 - A / Tel.: 586-7272
Open From 9 am - 9 pm

NEW GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!

pa chica pos

:5605435

:7477004

servicio pa cas, compania, hotel, ect

Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet
cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.
tambe nos tin i ta instala Top di Graniet
of Marmer, no cumpra cos nan di carton,
nos ta hasi tur trabou nan di Construction
manera traha of renoba bo Cas

Call: RICHARD

We Are Simply the Best

email: richard@peerman@hotmail.com



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion

Diabetic Face Care

Diabetic Nail & Finger Cream

Diabetic Foot Massage Cream

Diabetic Key Chain (Jabero)

Diabetic Bracelet and Necklace (Amband i Cadena)

Special Medical Diabetic Shoes

Glucos Perfect (Machine pa test sucro den sanger.)

Labco Medical

lider den productionan
Diabetico na Aruba

Les di Idioma

✓INGLES

✓PAPIAMENTO

Den grupo Awg. 250 pa luna

Individual Awg. 400

Mainta - Atardi of anochi

☎ 5825893



Computer Les

Principiante/Avance
Word - Excel - PowerPoint
QuickBooks - Internet
Oranionan:

JULI 8am te 10/7-9pm

JULI 9am te 1/3-5/7-9pm

MUCHA VAKANTIE

Afl. 50 pa siman

Tel. 5880950-7438585

CLASIFICADO

HUISWERKBEGELEIDING

Mayoman, si bo sa cu bo yiu tin dificultad cu Hulandes y pesey
su puntanan ta bao busca ayudo na tempo Nos ta duna
huiswerkbegleiding na muchanan di basisschool te cu MAVO den
grupo chikito. Di e manera aki bo yiu por haya ayudo individual y por
bay dilanti. Corda cu tur tres rapport ta conta pa bay over! Tambe
nos ta situa na Sabana Basora 41 cerca di e Turbo Rotonde na
PCH. Pa mas info por yama na 585-1823 of na cel 563-5385. Orano
Huiswerkbegleiding di 3 te cu 5 or. Examentraining di 5 te cu 7 or.
Nos ta warda bo!!

TA BENDE

CASUELA

TA BENDE CASUELA
PA BATI PAN TRAHA NA
ARUBA. CLA PA USO
DI BIAHA. PRIJS AFLS
60.00 PA MAS INFO
YAMA 564-8040

TA BENDE

Gordura na 6 florin
pa saco di 50lb. Bon
gordura pa bo matanan
crece rapido y bunita
Yama nos na
telefono 582-0436,
of pasa cerca nos na
Bloemond 6A

BAMBOE BAMBOE

Nos ta fura stoel y por
cambia model di stoel
Spuut muebel y drecha
bamboo y rattan
Cel 748/3030 of
562-0109

TA BENDE

PUPIES CHIHUAHUA
PASA LIBREMENTE NA
MAC 107-C OF
PA MAS INFO JAMA
566-2933/741-3884

N24

NUESTRA TELE NOTICIAS

TA OFRECE

MITO UPHOLSTERY
SITUA NA CASHERO, SANTA CRUZ TA FURA SET
DI SALA SET DI COMEDOR, BAR, STOEL, AUTO
COMPLETO TEL. 585-2843/CEL 660-8780
TRABAO GARANTISA!!!!!!!

TA BENDE

Ta bende un boto 12' pa fl. 6.500 (o.b.o)
E prijs ta inclui motor di 6Hp, trailer y radio.

Pa mas info please tuma contacto cu
Leonardo Croes, cell 592 4774

Courses 2011

	Paluno	Dia	Ta cuminsa	Duracion
* SUPERVISION	Afl. 250	diaduna	Aug. 1	2 luna
* RECEPTIONIST	Afl. 150	diaduna	Aug. 2	2 luna
* MANAGEMENT & LEADERSHIP	Afl. 250	diaduna	Aug. 5	3 luna
* OFFICE COORDINATOR	Afl. 275	diaduna	Aug. 6	3 luna

☎ 5825893

developmentaruba@live.com



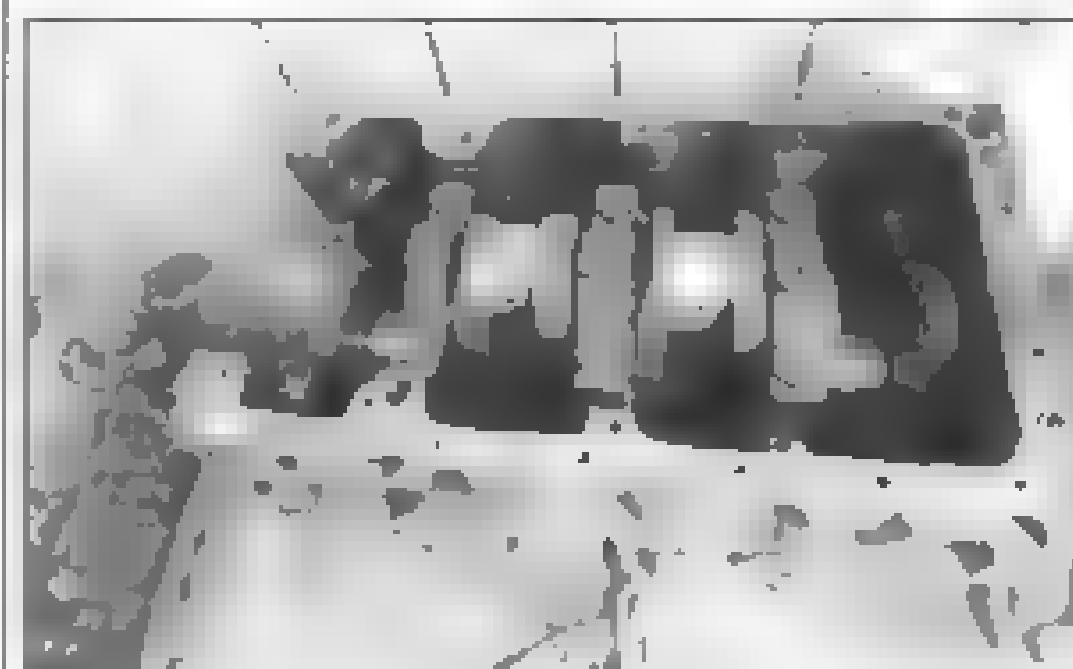
Ta busca un
peluquera estilista
cu experiencia.

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82
of yama 5867272 / 7303327 pa un afspraak.

Ta bende

Un Motor Perkins Diesel
desarma.

Jama pa e prijs.
5942671



PA PETICION POPULAR!

VALE GROES

E Comico di Aruba



Ta Ripiti:

Bahando cu Penshon

**Dianan 9 • 10 y 11
di September 2011
Luga: Renaissance
Convention Center**

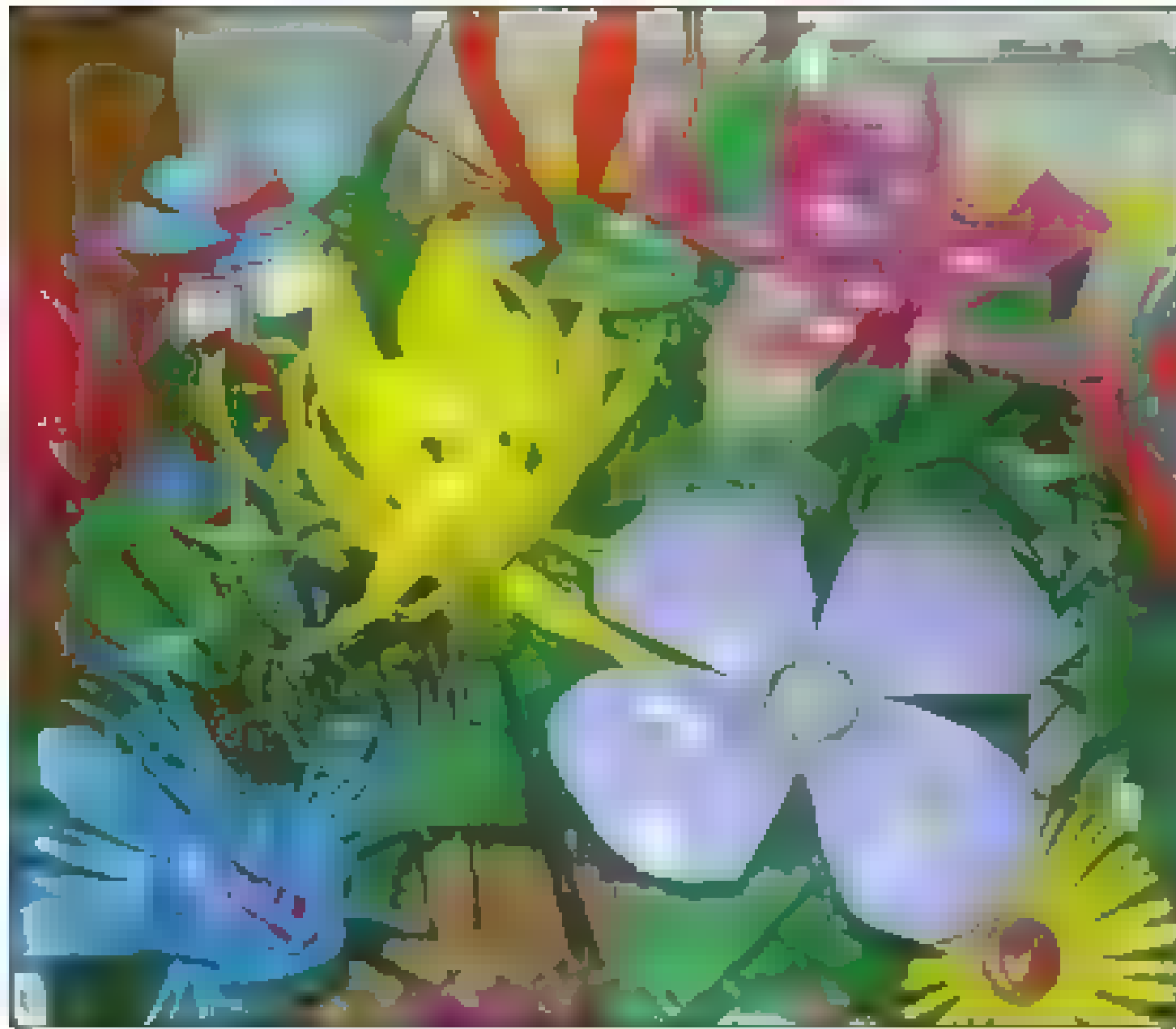
Orario 8.30

Prijs ta 35 florin



**Carchi ya ta na benta na
valero palm beach, gallo rojo san nicolas, cd and more
manuelitos sport bar y welcome snack**

Turn garbage into art EXPO



STA CRUZ -- Turn "Garbage into Art" Expo tabata excitoso. Un publico grandi disfrutaba tur loka a wordo traha pa sra Annie Martinez-Ras. Ta bai un repiticion di e Expo aki. Sra

Annie ta gradici RC Cola, Douhsar NV, CA Contractor, Aruba Safety Council, Creatividad y naturalmente Prensa pa nan gran aporte na e grandioso exito di e "Turn Garbage into Art" Expo.



Wishing upon a shooting star, our dream came true

Awe ta celebra su 5 añitos e prinses di cas

ZAINDHRA GARRIDO

E ta ricibi felicitación di su mami Zahaira, papi Harrold cu ta stim'e masha hopi mes!

Un macuto yen di sunchi di su madrina Maruska y padrino Jeffrey

Sin lubida di su wela & welonan na Aruba & Colombia ZAINDHRA tambe ta ricibi felicitacion di su amiguita y amiguitonan di Atarima Kleuterschool

Como tambe di famia Rasmijn Garrido y demas famia cu ta stim'e masha hopi mes!

Cu papa Dios bendiciona nos prinses cu hopi aña mas y cuid'e semper!
Manten nos lo celebra hunto cu ZAINDHRA en grande den su fiesta di stars!
HIEP HIEP HIEP HIEP HOORAY

Awe e prins di mi curazon

Alen Howell

ta haci 1 aña mas di bida

Pabien ruman, stima bo un mundo
Spera bo pesa un dushi dia y mi ta
haya bo falta masha hopi mes
Un macuto di sunchi y braza pa bo
Corda awor ta 7, soo cuminsa haci
bon mucha, hahaha!!!

Cu Dios duna bo sabiduria y hopi aña
mas di bida y mi ta desea bo lo mejor!
Love you lotz Alen!

Groetjes van je grote zus Curaçao



Ppsstttt! nos di outlaw girls ta di fiesta, si si
si señorita sexy mom y lovely sis

Mireya Boekhoudt

ta cumpli un aña mas, hopi pabien di Mama
Bibi, sis Linda y bro Eddy, hopi sunchi ta
haya di su amor Chevy, yunan Julissa,
Mirgelle, Chevrito, Cheymir, Chaymir, 2
nieta Juhianne y Junissa cu ta adore hopi y
di e otro nieta coming soon in few days
sobrinonan: Roderick, Robby Jr, Lindelle,
Edseline, Melissa y primis Sherlize y nos lo
celebra all out full e wknd... y tmb di tigresa
cu ta gusta tente mainta trempan... Sis goza
di bo dia awe y anochi nos ta come bolo y
waak pa tin BUD y Bacardi no lo falta woot
woot...we all love u so much!!

Movimiento Electoral di Pueblo Congreso 2011



DANKI

na miembranan di MEP
pa haci e Congreso
esun di mas grandi den historia di MEP

Evelyn Wever Croes
nos lider nobo!



NOTICIA INTERNACIONAL

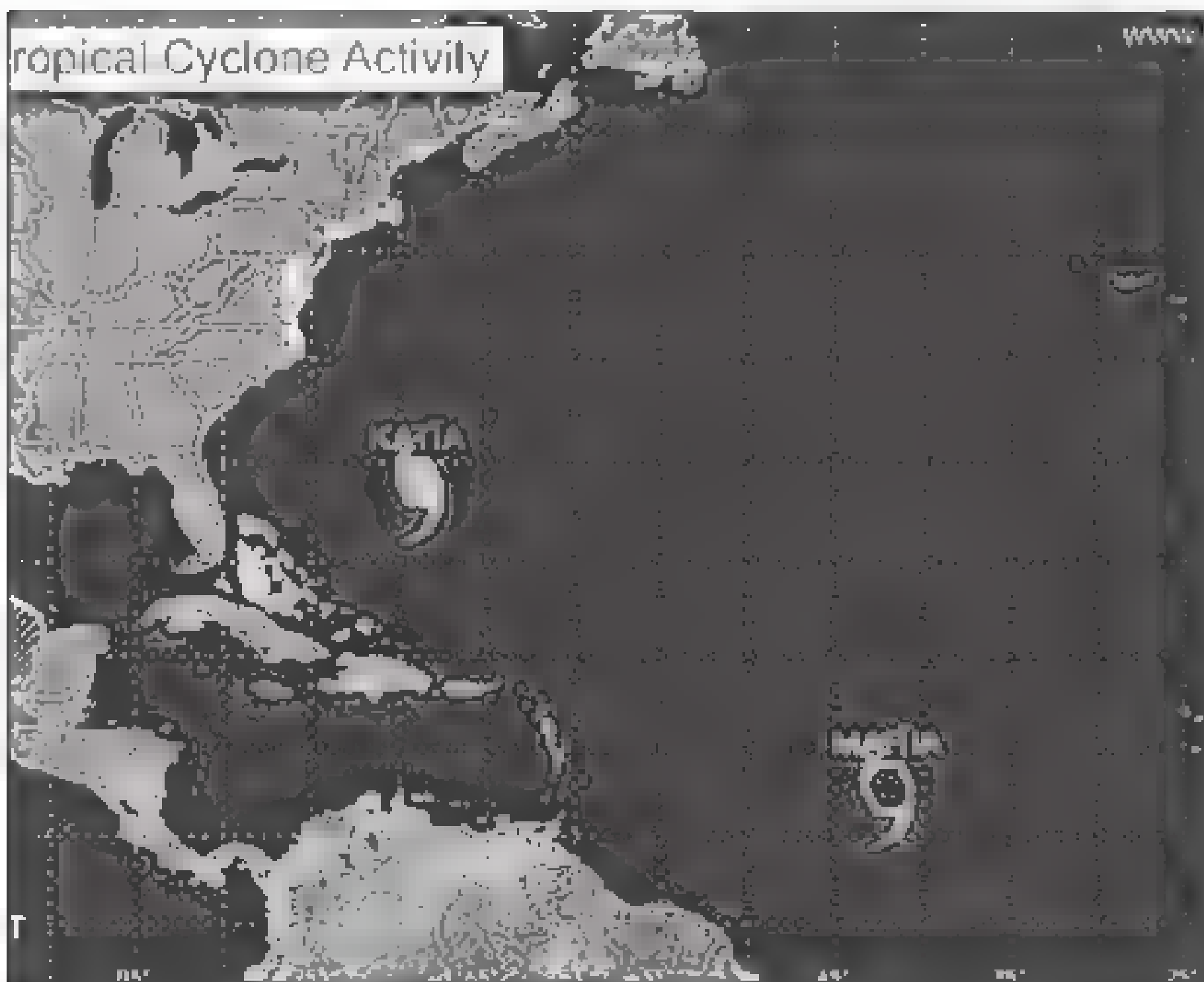
Pistolero di Nevada ta mata cuatro hende den restaurant

Carson City -- Un pistolero cu un fusil AK-47 ■ mata cuatro persona den un restaurant den e estado di Nevada, su capital di Carson City. Seis otro persona a ser herida den ■ atake, den e "International House of Pancakes, den oranan di mainta. Tres di e cuatro personanan cu a ser mata tabata Guardianan Nacional den uniform, cu diferente otro



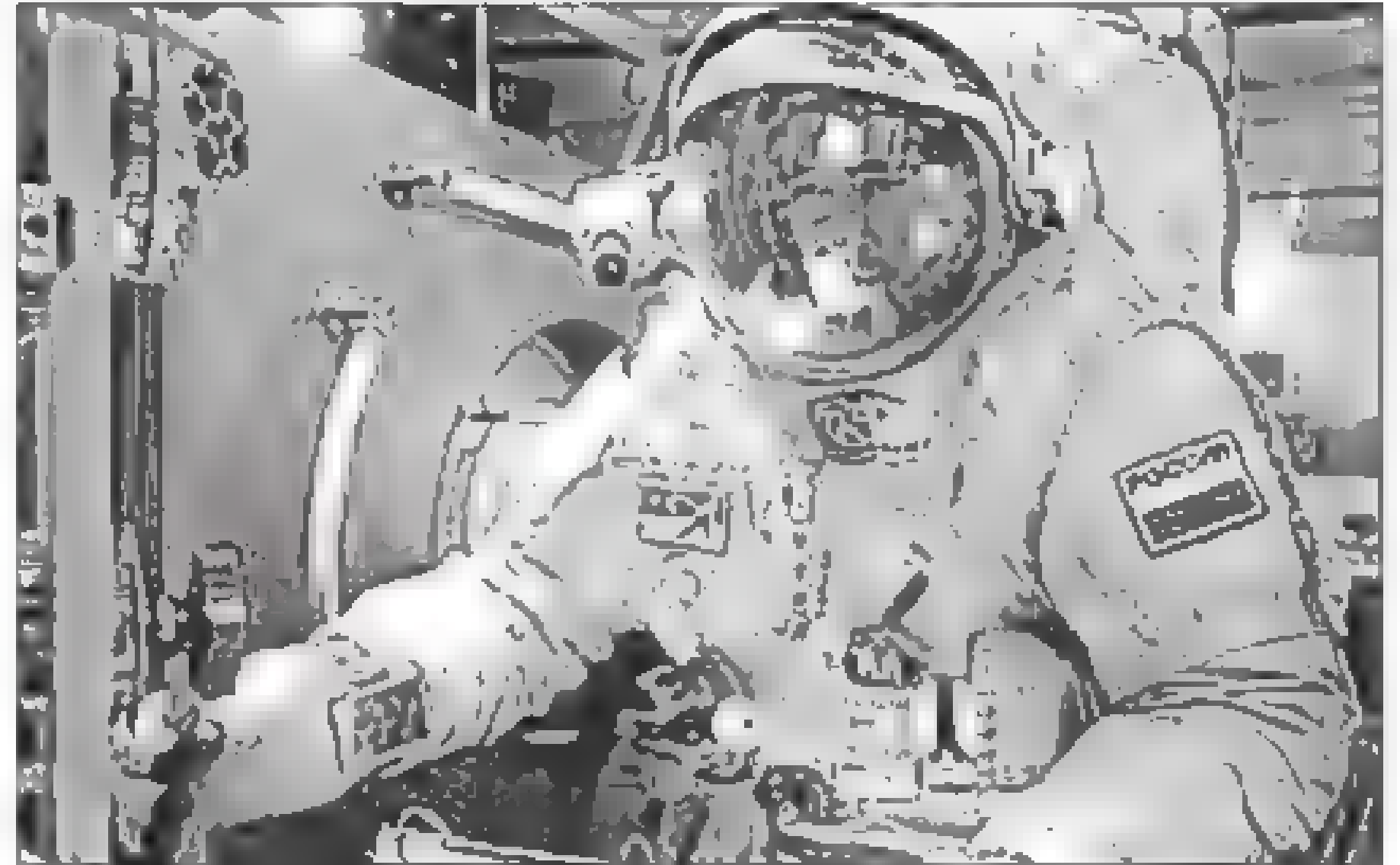
guardianan cu ■ ser herida. E sospechoso, Eduardo Sencion di 32 aña, despues a tira su mes y ■ muri mas laat na Hospital na Reno. E sheriff di Carson City, Kenny Furlong a bisa cu Sencion no tabata tin conexon conoci cu militarnan y tampoco ningun motibo pa ataca Guardia Nacional.

E di 13 tormenta tropical "Maria" a nace den Atlantico



Cabo Verde -- Tormenta Tropical Maria, e di 13 sistema tropical di e temporada di huracan den Atlantico a forma ayera den e parti west di e archipelago africano di Cabo Verde, y por haya mas forza den e proximo 48 oranan. "Maria" ta na 1.965 KM west ■ Islanan ■ Cabo Verde y na 2.095 km for di Antiyanan menor. Su bientonan maximo sosteni ta alcanza 85km.

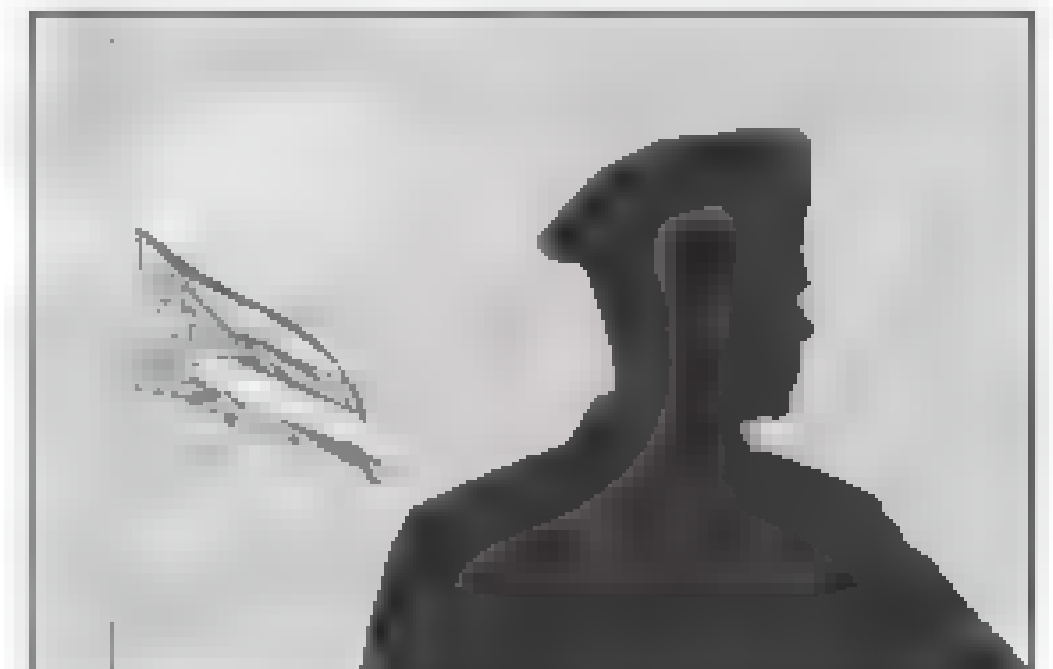
NASA ta traha riba plan pa evacua e Stacion Espacial Internacional



Houston -- Debrina ■ fayo ■ un cohete Ruso, NASA a analiza e peor ecenario posible pa e Stacion Espacial Internacional (ISS), y a segura cu nan mester bandona e plataforma orbital cu tabata tin un costo di 100.000 milyon dollar, sin tripulacion pa un tempo. Dos Mericano den ISS, Ron Garan y Mike Fossum, a indica den un conferencia di video na prensa for ■ ■ espacio cu preparacionnan minimo ■ cuminsa den e direccion ey. Sin embargo ■ administradornan di ISS y di NASA na Houston e evalua ■ plannan di contingencia despues ■ cu Rusia y Merca a admiti na Houston cu nan ta evalua e plannan ■ contingencia despues cu Rusia y Merca, ■ admiti cu bandona e stacion pa un tempo ta un posibilidad. Seis persona, actualmente, tres Ruso, dos Mericano y un Japonés, ta actualmente e personal di ISS den rotacionnan di seis luna. Pero despues cu luna pasa, e intento di Rusia ■ pone den orbita un vehiculo di carga, no tripula Progress a fracasa, a causa dudanan riba e capacidad pa transporta personanan ■ e stacion espacial. E mesun tecnologia cu a faja dia 24 di Agosto ta ser usa pa manda capsulanan tripula. Cu ceramento di ■ programa di transbordadornan Mericano, e aña aki, Rusia a ■ unico nacion ■ ta capas pa traslada sernan humano den espacio. ISS cu ■ ser lanza na 1998 ■ mester permanece den espacio durante 15 aña, pero ■ yega ■■ un acuerdo cu e lo funciona te cu 2020.

Exiladonan Cubano ta pidi solidaridad cu disidentenan

Habana -- Grupo di exilio Cubano na Merca ■ pidi diamars na e 100 muhernan mas poderoso na mundo, pa nan solidariza cu e disidentenan cubano cu, segun ■ grupo aki ta ser "brutalmente reprimi, pa e regime castrista. E peticion a ser haci via un carta firma



pa e presidente di e "Grupo Madres y Mujeres Anti-Represion", Silvia Iriondo y ■ ser manda pa e 100 muhernan cu e revista Forbes ta considera cu tin mas poder di influencia den henter mundo, pa pidi nan pa cualkier declaracion di solidaridad cu nan por pronuncia na favor di e muhernan cubano balente. E luna aki ■ afirma cu e nivel di violencia policial contra disidentenan pacifico tabata esun di mas halto den ■ ultimo aña, teniendo como victimanan principal, muhernan cu ta trata ■ defende ■ derechonan di e asosacion, reunion y manifestacion pacifico.

NOTICIA INTERNACIONAL

Avion Ruso a cay causando 43 morto



Moscu -- Un avion cu Ruso Aleman Sueco y ex hungadornan di hockey di NHL, a cay durante cu e la tanta vuelo diarazon merdia for di aeropuerto Ruso di Yaroslavl, matando por lo menos 43 persona segun oficialnan di emergencia di Rusia bisa. Autoridadnan di aviacion Ruso ■ bisa cu e avion Yak-42 tabata hibando miembronan di un equipo di hockey profesional ■ Minsk, ■ capital Belaruso. E equipo di Lokomotiv Yaroslavl cu ta un di ■ equiponan mas importante ■ Rusia, cu tabata inclui hungadornan for di Alemania, Slovakia y Suecia, mester a hunga un encuentro, den e Liga Continental Hockey, asina RIA Novosti a bisa.

Polisnan investigando explosion mortal na Corte Superior na India



New Delhi -- Polisnan ta investigando un explosion mortal pafor di ■ Corte Superior di Delhi diarazon ■ publica dos sketch, basa riba descripcionnan di sospechosonan for di testigonan y nan ta enfoca riba informacionnan cu un grupo islamico extremista lo a efectua e atake. Por lo menos 11 persona ■ ser mata, despues cu un bom den un postbus a explota pafor ■ e Corte, cu ta e cas na India ■ minister y legisladornan. E website di ■ ministernan ■ bisa cu 76 otro persona a ser herida, y nan tin miedo cu ■ cantidad di morto ■ aumenta. Tabata e di dos explosion pafor di e complejo di corte den cuatro luna. Promer Minister Manmohan Sing ■ bisa cu esaki ta un acto di cobardia y "nunca nos lo sucumbi pa presion di teroristanan". Diferente canal di noticia di TV a ricibi un email ■ e grupo extremista Islamico Harkat-ul-Jihar-al-Islami, cu ■ tuma responsabilidad pa e atake.

Opcion potencial pa mantene 3.000 tropa na Iraq



Baghdad -- Apesar cu declaracionnan a bisa cu ningun decision final no a ser haci tocante e futuro nivel di tropanan Mericano na Iraq, discusionnan dentro ■ ■ administracion a inclui un opcion potencial pa tene 3.000 tropa, einan na cuminsamento di otro aña, di acuerdo cu un oficial halto na Pentagon. Sinembargo e oficial a enfatiza fuertemente cu ningun decision a ser haci y cu discusionnan cu e iraqinan ta continua. Actualmente tin mas di 40 000 tropa Mericano na Iraq.

Brazil ta planea retiro di tropanan di paz for di Haiti



Rio/Port au Prince -- Brazil ta planea pa cuminsa retira tropanan for di e mision di paz di Nacionnan Uni, na Haiti segun minister di defensa Celso Amorim a bisa. E reduccion gradual lo ser coordina cu UN y otro nacionnan Sur Americano cu tin tropanan na Haiti. Amrim a bisa cu "Nos no por tin un salida desorganiza cu lo crea un situacion di caos". El a bisa cu e situacion di seguridad ■ Haiti ■ mehore substancialmente, for ■ tempo cu e mision a cuminsa na 2004. E minister ■ bisa cu no tin fecha pa reduccion y eventual retiro di e tropanan ■ paz. El a bisa tambe cu e reduccion Brazifero lo ta inicialmente limita pa motibo cu tropanan Brazifero tin e responsabilidad pa ■ capital di Port-au-Prince.

Atletanan Panamericano a haya workshop den Public Speaking



STA. CRUZ -- Diasabra ultimo, ■ organizacion di Media Logic, baogua di sr. Bob Harms a duna un curso di public speaking na nos atletanan cu lo ta representando Aruba durante ■ Weganan Panamericano.

Deportistanan presente tabata henter e equipo di landamento sincroniza como tambe e atletanan Bryan Elisabeth di BMX y Ally Ponson di landamento, e atletanan cu no por tabata presente ta principalmente pasonan ta den exterior, mientras cu e taekwondista Nigel Ras tabata tin competencia e dia encuestion. E workshop tabata tin un duracion di 4 ora. Mester bisa cu e

workshop a bay den un bon esfera, uno hopi positivo y alegre y sigur educativo. E atletanan no solamente ■ haya un presentacion di halto nivel, pero alavez a mira e oportunidad di eherce y practica entrevista pa cu otro, caminda tur otro atleta tabata tin e tarea di pone atencion riba algun punto importante entre e interaccion ■ dos atleta, mientras despues cada atleta ■ haya un evaluacion individual di sr. Bob Harms. Algun vez ■ atletanan tabata hopi critico pa cu otro sin embargo positivo, e unico manera pa yuda otro mehora unda esaki mester. Remarcabel ta cu e atletanan a haya diferente tps, por ehempel riba

nan vestuario, uso di nan vocabulario y e preparacion mental pa cu un entrevista. E motibo pakico COA, a organiza e workshop di Public Speaking pa su atletanan ta simplemente pa e atletanan duna un bon presentacion na radio y television na Aruba, pero tambe den exterior. Mas cu claro e reaccion di e atletanan mes tabata uno super positivo, algun di nan a bisa: "Ta bon mes nos a haya esaki. E workshop ta yuda nos ta mas fuerte para den nos zapato ora cu tin un microfono nos dilanti. "Apesar di tin kizas hopi experiencia cu entrevista, toch tin cos cu bo no sa cu bo por haci mas mihor". Por ultimo kier a yama un danki na Media Logic y sr. Bob Harms pa cu e workshop, uno sigur hopi valioso pa e atletanan. Awor tur atleta tin un conocimiento mas amplio, den e comunicacion cu media. Tambe un danki na Subway, kendenan a percura pa un dushi sandwich durante di e workshop.





AD PATRES

*"Señor, mi curazon ta na sobérbé
I mi bista no ta arogante;*

*Mi n'ta core tras di cosnan mucho grandi
I mi no ta gara muchu halto." Psalmo 131 vers.1*

Cu inmenso tristeza den nos curazon, nos ta participa cu a bay sosega inesperadamente den braza di Señor, nos yiu, ruman y tanta stima:

Señorita Eulalia Dirksz

Miher conoci como: "Lelia"
12 February 1930
6 September 2011



Na number di su

Mama: Olympia Everon

Padrasto: Nicolas Everon

Rumannan: Lidia Thodé y yiunan
Altagracia Dirksz y yiunan
Eddy y Nadia Everon y yiunan
Diana Hardjo y yiunan
Rufino y Yvonne Everon y yiunan

Su sobrina stima: Ella

Tantanen: Catharina Hernandez y famia
Anna Panneflek y famia
Maria Angela y famia

Omonan: Marco Dirksz
Paulus Rasmijn y famia
Dominico Rasmijn y famia

Su lhanan

Su bon Bisiñanan, Sobrino y sobrinanan,
Primo y Primanan

Amiga di Cas: Rosa Jansen

Demás familia: Dirksz, Everon, Castro, Thode, Hardjo, Brown, Maduro, Wouters, Yarzagaray, Boekhoudt, Arendsz, Franca, Ras, Hernandez, Rasmijn, Panneflek, Angela, D'Aguiar, Vieira, Jansen, Koolman, Fernandini, Vrolijk, Geerman, Fingal, Notenboom, Vollebeek, Kock, de Cuba, Martijn, y demás familia y conocirnan.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos ■ lubida cualkier familiar.

Ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diasabra 10 di September pa 11'or di mainta na misa Santa Theresita na San Nicolaas y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.

For di 9'or di mainta e restonan mortal di Lelia lo ta reposa den misa Santa Theresita na San Nicolas. Envez di flor of krans un donacion pa Blue Army Center lo ta altamente aprecia, lo bay tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Ad Patres funeral Diabierna 9 di September di 7'or pa 9'or di anochi Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas Staff y personal di Ad Patres Funeral Home ta extende nos mas sincero condolencia na familia di e fayecida.

Condolencia por wordomanda via e-mail adres: adpatres@qualityservice.com



Boso no yora, mi no a muri, mi a bay dilanti pa warda un lugar pa boso.

*Sigui stima otro manera cu ami a stima boso.
Sigui mi ehempelnan y sigui den e bon caminda*
"Cerca Dios mi alma ta na paz, di dje mi salvacion ta bin"

Cu honda pena, pero conforme cu Dios su voluntad nos ta anuncia morto di mi Casa, Tata, Welo, Suegro, Ruman, Omo, Swa, Padrino y Amigo Stima:

Sr. Juan Geerman

miher conoci como Juancito of Papacito



A mira luz di mundo ■ di Maart 1939

A bay drumi den braza di Señor
4 September 2011

Na number di su Esposa stima:

Juliana (Checha) Geerman-Wernet

Yiunan stima:

Bicente (Jani) y Remigia (Mia) Geerman-Schwengle
Alfonso (Ale) y Iris Geerman-Castillo
Nemencio (Chai) y Bea Geerman-Schwengle
Leonardo (Leo) Geerman y Emily Martijn

Nieto y Nietanan cu semper e la stima:

Julie-Ann y Chailon Sambo-Geerman
Hilward Geerman
Jeremy Geerman
Rosliana (Roshia) Geerman na Hulanda
Leorienne (Entje) Geerman
Juan-Carlos Geerman
Leonardo Geerman Jr.

Mescos cu nietonan: Isenia Y Pool y Valerie Harry Y Yusmary

Ruman: Epifanio (Pief) y Goya Geerman

Tanta: Imelda Hernandis

Swa y Cuñanan: Kito y Sita Wernet y yiunan
Lucia y Juan Tromp y yiunan
Maria (la) Wernet y yiu
Tica y Cecilio (Siel) Vrolijk y yiunan
Rica y Nald (Chacal) Wever y yiunan
Nel y Yola Wernet y yiunan
Pedro y Supriana Quandt
Vda Johanna Geerman y yiunan

Bon Amigo na Bonaire: Hector (Mano) Josepha Bon bisiñanan di Lopezstraat

Sobrino y Sobrinanan, Comer y Compennan, tur su lhanan cu el'a stima hopi, tambe tur su yiunan sin dolor cu ela stima, primo y primanan, su bon bisiñanan, tur su amigonan y famianan na Aruba, Corsou, Bonaire, Hulanda y St.Maarten, ex-coleganan di Arubus, su Team stima Happy Family Softball Team, su Team di Domino Happy Family, tambe tur su otro amigonan di Domino.

Demás familia: Geerman, Wernet, Schwengle, Castillo, Martijn, Sambo, Tromp, Vrolijk, Wever, Quandt, Hernandis, Croes, Angela, Donata, Werleman, Peterson, Stamper, Rasmijn, Erasmus, Alegria, Diaz y demás familia.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por ■ lubida cualkier familiar.

Acto di Entierro lo tuma lugar diabierna 9 September 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di na Misa Cristo Rey pa Santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Cristo Rey na Brazil.
Por manda familia condolecia via website di the Olive Tree Funeral Home: www.theolivetreefuneralhome.com

GRUPO PEREGRINO SEÑOR DE LOS MILAGROS DI BUGA



Ta invita tur devoto di Señor de Los Milagros pa un nobena cu ta tuma lugar pa 7.30 di anochi na cas di Shon Pe y Glenda Krozendijk na Wayaca 32. (Ex domeinbeheer bin ariba na ■ T-kruising)

Laga nos ban uni den oracion pa gradici Señor de Los Milagros pa tur ■ favor y bendicionnan ricibi.

Isaias 53: 5 "Danki na Su yaganan nos a haya cura"

Dia 14 September nos lo celebra e fiesta grandi di SEÑOR DE LOS MILAGROS: E Triunfo di Su Santa Cruz. Pa 6.15 p.m. tur devoto ta wordo invita pa un procesion den cura di misa, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m. na MISA INMACULADA CONCEPCION na SANTA CRUZ cu koor di Maybeline Arends-Croes.

Dia 15 September lo celebra e gran - FIESTA DI LA VIRGEN MARIA DOLOROSA- cu un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.



Mementomori Funeral Home

Na number di su yiu y famia henter ta manda gradicimento especial na ora di enfermedad y entierro di nos defunto stima:

Leonora "Noja" Dirksz

Danki na:

Dr. Maikel Kelly
Dr. Schwengel
Dr. Kock

Tur broeder y verpleegsternan di dr. H.O. Hospital piso 2 vleugel A. Tur cu a asisti na hospital y na cas na ora di enfermedad y entierro Grupo di Oracion Cristo ta Amor pa e bunita oracion na cas sr. Etty Toppenberg y sr. Lucio Rivadeneira pa e bunita musica den misa San Francisco Pastoor Stanislaw pa e bunita respons na Misa San Francisco

Sra. Yolanda y sr. Leo di Mementomori Funeral Home N.V. pa e bon servicio y trato. Tur cu ■ manda krans, telegram, yamadanan telefonico, BB messenger, Facebook messagenan cu mensahenan bunita den oranan tristo y duro pa famia.

Na tur 'dragernan' di caha y specialmente den Santana pa e yudanza

Na famia henter sin lubida uno y tur cu a compaña nos na ora di entierro, masha danki pa e atencion y cu nos ta aprecia esaki masha hopi mes.

Alavez ■ invita na tur pa 3 sacrificio di misa cu lo ta danan: Diabierna 9 September 2011 7'or pm na misa na San Francisco diadomingo 11 September 2011 7'or pm na Misa San Francisco y despues di misa lo tin un Rosario na cas Koningstraat # 56.

Un biaha mas danki di curazon y Dios bendiciona boso tur ricamente.



Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki famia ta gradici tur esnan cu a compaña nan den e momentonan dificil di fayecimento y entierro di nos casa, tata y welo.

Sr. Angelico "Boy" Koolman

Nos ta gradici tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y yamadan di condolencia.



Un danki ta bai na Aurora Funeral Home cu nan bunita servicio.

Alavez nos ta invita pa asisti na un Santo Sacrificio di misa cu el lo tuma lugar dia 12 di September pa 6.30 pm na Kapel Montecalvario na Tanki Leendert.

Di henter nos curazon masha danki.



Mementomori Funeral Home

"Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salvacion ta bini."

Ps. 62:1

A fayece cristianamente, nos mama, wela, ruman y tanta.

Señora Siria Maduro

07-08-1932 - † 06-09-2011

na number di su yunan:

Susana Maduro y yunan

Benny y Martina Maduro-Vrolijk y yiu

Eta Maduro y yunan

Robby Maduro, yiu y Sylvetta

Humphrey Maduro

Cathy, Raffaële Tilocca-Maduro y yunan

Rumannan:

Florinda Winterdaal y famia

Lelia Maduro y famia

Chibin, Alex Duyser-Maduro

Dina Maduro y famia

Sita, Juancho Werleman-Maduro y famia

Nietonan y nietanan: Nathalia, Phaedra, Patricia, Iginia, Javier, Danilo, Anthony, Orvin, Terence, Alessio, y Ivan

Bisnieto y bisnietanan: Javier Jr, Ricardo, Daniëlson, Julio, Daniëlito, Dean, Germain, Ayngelina, Amy, Kiva, Noa, Anna y Alina

Sobrino y sobrinanan, famia Peña y demas sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan y tur su amiga y amigonan stima y demas famia ta invita tur bisña, amigo y conoci pa asisti na **acto di entierro, cual ta tuma lugar diabierna 9 September 2011 pa 4'or di atardi lo sali for di misa Inmaculada Concepcion pa Santana catolico na Santa Cruz.** For di 2'or di atardi e restonan mortal di Siria lo ta reposa den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia

Mementomori Funeral Home Diahuebs 08 di September 2011, di 7'or pa 8'or di anochi.

Mensahe

"Na tur Mi Yiu nan, un bendicion cu ta bin di henter Mi curazon. Ave, Ave, Ave, boso ta canta Mi y Mi curazon ta keda alegre y contento. Mi ta ofrece cada un di boso un petalo di rosa den cada curazon. Esey ta pa musta boso pa no perde speranza.

Corda cu Mi ta Mama di bosonan tur y cu Mi ta hopi cerca di Mi Yiu Hesus y tur boso peticionnan y deseonan a wordo hiba na Mi Yiu Hesus. No kere cu boso ta boso so y bandona. Awor mas cu nunca Mi ta mas cerca di Mi Yiu Hesus.

Corda cu ■ situacion rond di mundo ta keda dificil, cu hopi turbulencia y cu hopi mortonan.

Y te ainda Mi ta mira hopi di bosonan cu no ta reza ■ Santo Rosario manera cu mester ta, pasobra falta humildad y devocion.

Ta p'esey boso ta haya hopi strobacion.

Ora cu boso pidi pordon ta nifica cu boso kier un bida nobo y bunita.

Ora cu boso ta biba den tristeza, cu dolor y cu preocupacion, Mi tambe ta sinti'e, pasobra Mi ta boso Mama.

Uni mas cu amor pa otro, pesey mi ta pidi pa famianan resa hunto, pasobra falta hopi oracion den famia.

Esnan cu ta stima y ta duna amor, nan mester duna ehempel na otro nan.

Boso mester sa kico ta bon y kico ta malo y semper cana den e luz berdadero.

Corda bay Misa y tuma e Curpa y Sanger ■ Mi Yiu Hesus, confesa tur luna, resa den famia, bay Santisima Sacramento y corda cumpli cu tur e oracionnan na Koyari y semper comparti y yuda otro.

Di boso Mama, La Virgen di Gracia di Aruba cu ta stima boso pa semper.

AMEN

Clientenan a keda masha contento cu e opcion nobo

CLIENTENAN DI SUBWAY A CERA CONOCI CU E JUICENAN MINUTE MAID

STA. CRUZ -- Recientemente a anuncia cu Minute Maid, e marca di juice tan gusta pa hopi hende, awor a uni su mes na e menu fresco y saludabel di Subway. Minute Maid ta un juice cu ta parti di e portfolio di Coca-Cola, cu ta wordo representa na Aruba door di Tropical Bottling Company. Asina por brinda un toke delicioso y refrescante na tur e variacion di combo cu tin disponibel. Pa pueblo di Aruba y clientenan por a cera conoci mas di cerca cu e diferente sabornan di juice di Minute Maid. Subway su promo-girls tabata presente den e sucursal di e tiendanan Subway situa na Paradera, Savaneta, Renaissance Market Place y na Palm Beach pa un tasting. Nan por scoge entre otro sabornan di appel, orange/ original, pineapple orange, cranberry grape y cranberry apple raspberry, na e sucursalan di Subway situa na Paradera, Savaneta, Renaissance Market Place y na Palm

Beach. E juicenano aki ta bini den un paki super practico di 15.2 fl.oz. Clientenan por pidi'e como parti di un combo of tambe apart. Apenas a cuminsa ofrece e juicenano aki cu ya nan ta bayendo manera pan cayente. Indudablemente un juice masha hopi gusta pa e clientenan saludabel y consciente di Subway. Tambe un cantidad di cliente a keda sumamente contento cu nan 'carepacks' como como regalo adicional na momento di compra nan combo cu e juicenano di Minute Maid. Pues si ainda bo no a bishita un di e sucursalan di Subway, haci esaki awe mes p'esina bo tambe comproba cu definitivamente e combonan combina cu un di e juicenano di Minute Maid, t'esun di mas saludabel mihor na Aruba. Y corda cu e 'care-pack' ta un oferta unico y ta valido tanten cu tin den stock. Subway semper pensando pa complace su clientenan cu algo fresco, saludabel y delicioso.

